

Sonntag, den 17. (29.) Juli 1894.

14. Jahrgang.

# Lodzter Tageblatt

Aboonement für Lodz:  
Jährlich 8 Abl., halbj. 4 Abl., viertelj. 2 Abl.,  
monatlich 67 Kop. pränumerando.

Für Auswärtige:  
Vierteljährlich 2 Abl. 40 Kop. pränumerando.

Insertionsgebühr:  
Für die Petitionen über deren Raum 6 Kop.,  
für Namens 15 Kop.  
Preis eines Exemplars 5 Kop.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:  
Dzielna- (Bahn-) Straße Nr. 13.  
Kanzlei wird nicht prägedehnt.  
Redaktions-Sprechstunden von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernimmt Insertionsaufträge: Haasenstein  
& Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg I./P. oder deren  
Filialen.  
In Warschau: Unger's Warthauer Annonce-Bureau  
Wierzborska Nr. 8.  
In Rossau: L. Schabert, L. und E. Metz & Co.

## MEISTERHAUS. CONCERT

der Kapelle des 37. Infanterie-Regiments unter Leitung des Kapellmeisters Herrn Dietrich.

Entree 20 Kop.

Kinder 5 Kop.

Emil Scheunert.



Meisterhaus.  
Unwiderruflich Sonntag, den 29. Juli 1894  
! letzter Tag!  
Die zusammen gewachsenen indischen Zwillinge  
Radica und Doodica.  
Entree nur 10 Kop. Sitzplatz 20 Kop.

## Józef Rabinowicz,

dom bankowy i kantor wekslu.

LÓDZ, Piotrkowska Nr. 44,

kupuje i sprzedaje papiery wartościowe i przyjmuję „incasso“ za umiarkowaną prowizję.

Die Dampf-Destillation und Weinhandlung  
**F. MEYER, Lodz**  
empfiehlt dem gehirten Publikum ihre vorzüglichen fabrikale und magazin insbesondere auf ihre aus besten  
schen Kräutern hergestellten Schnäpse: Schwedische Tropfen, Thorner  
Tropfen, Magentropfen, Alpen-Kräuter-Magenbitter  
etc. etc. aufmerksam.

## Mater Innocentia.

Historischer Roman  
von

Doris Freiin von Spättgen.

(13. Fortsetzung.)

„Willst Du denn Alles, was jetzt zu arranzen und abzuwickeln sein wird, mir allein überlassen, Heinrich?“

Der Sohn stutzte, weil schon der eben hier eingeschlagene Ton darauf hinzudeuten schien, daß die Verstimmung obwalte.

„Ich werde natürlich so lange hier bleiben, bis ich Dir von Augen sein kann, Vater!“ lautete die ruhige, wenngleich ein wenig Bitterkeit verthende Erwiderung. „Aber Du wirst dann öffentlich keine Einwendungen erheben, wenn ich einer Gemahlin schreibe, daß sie mir hierher folgen möge?“

Der Fürst hatte sich in einen Sessel niedergelassen und starre finsternen Blickes vor sich hin. In stummem Wehe betrachtete der Erbprinz die im heute fast greisenhaft gealtert erscheinenden Gesichtszüge. Nicht zu begreifen vermochte er, warum der gestern noch so weich gesetzte Mann jetzt in solch düsterer Erregung befand. Er schielte keine Antwort, wagte aber ebenso wenig, die unheimliche Sinne des Vaters durch Wiederholung seiner Frage zu unterbrechen. Daher vertraten mehrere Minuten unter Schweigen. Endlich hob der Fürst das Haupt, auf dessen edelformter Stirn tiefe Falten sichtbar wurden, und sprach kurz und bestimmt:

„Nein, Heinrich! Du darfst Detne — Frau nicht eher hierher berufen — so zu sagen: sie als Erbprinzessin von X... dem Hofe präsentieren, bis einige unumgänglich nötige Formalitäten, die Deine unter so sonderbaren Verhältnissen geschlossene Ehe erheischen, erfüllt sein werden. Vergiß nicht, daß Du jetzt mein Nachfolger

bist, und gedenke der Familienstatuten unseres Hauses!“

„Wie meinst Du das, Vater?“ In aufsässiger Unruhe und Ungeduld war der Prinz dem Sitz des alten Herrn näher gekommen, indem Sorge und Bangigkeit deutlich aus seinen Blicken sprachen.

„Es soll heißen, daß ich gesonnen bin, ohne jede Rücksicht auf Deine, noch meine eigenen Gefühle, die in diesem Punkte gar keine Rolle spielen dürfen, so zu handeln, wie es mir, als zeitweiligem Oberhaupt unseres Geschlechtes, die Pflicht vorschreibt.“

„Allmächtiger Gott! Du — Du, Vater, willst doch nicht...?“

Beschwichtigend erhob der Fürst die Hand.

„Ich verstehe Dich, Heinrich! Das will ich nicht. Nein, gewiß nicht, obwohl der Kummer und die Bürde, die mir durch Deine Handlungsweise zu tragen auferlegt werden, sehr schwer sind. Denn als guter Christ untersage ich mich nicht, die Lehre zu vergessen: „Was Gott zusammengefügt hat, soll der Mensch nicht scheiden!“ Darunter verstehe ich allerdings: nicht freiwillig scheiden; das heißt: nicht ohne triftigen Grund — nicht aus dunkelhaftem Familiensolze — nicht aus purem Hochmuthe. Nein, Heinrich!“

Leber des Angeredeten Stirn flog es bei diesen Worten wie lichter Schein, und ein Seufzer der Erleichterung hob die breite Brust. „Allein um so mehr — um so fester bestehé ich nun darauf, daß nichts verabsäumt, noch vernachlässigt werde im Punkte der Form gemäß den Standespflichten, damit Du und Dein Weib gerechtsam und rein dasteht vor aller Welt und damit Niemand sich erlauben könne, an der Lauterkeit Eurer Ehe länger zweifeln.“

In wildem Zorn fuhr der Prinz empor.

„Wer wagts, das zu thun?“

„Jeder, dem Du nicht haarklein die Beweise vom Gegenthil lieferst und vor Augen hältst,“ erwiderte der Fürst mit Würde. „Die Welt denkt immer nur das Nachtheiligste über uns, mein Sohn, und so sind mir bereits Andeu-

## Pohl & Witkowski, Technisches Bureau.

20 d, Sawadzka-Straße Nr. 4.

Wasserleitungen, Kanalisation und alle Sanitären Einrichtungen.

Luft-, Wasser- und Dampfheizungen für Wohnhäuser und Fabriken.

Ventilation.

Anfeuchtung der Luft.

Verkauf von allen technischen Artikeln für obige Zwecke.

Terracotta und Mosaikplatten.

Schwedische Chamotte-steine „Höganas“

Vertreter des Warschauer Technischen Bureau's Matecki & Obrebowicz.

### A. Cesar Zaharzt,

langjähriger Praktiker, ausgebildet im Königl. Zahärztl. Institute in Berlin, wohnt jetzt Petrikauer-Straße Nr. 58 im Hause des Herrn Freund, gegenüber der Poznanski'schen Viehverlage neben dem Hause des Herrn Schweikert. Außer allen zahnärztlichen Behandlungen, Spezialität: Plombiren schadhafter Zahne mit Gold.

### Geschäfts-Eröffnung.

Dem gehirten Publikum von Lodz und Umgegend mache ich hierdurch die ergebene Mitteilung, daß mein auf der Petrikauer-Straße Nr. 33, Haus Jozkowicz, vis-à-vis des Herrn M. Silverstein, neu eröffnetes electrotechnisches und optisches Geschäft

reichhaltig mit allen Artikeln und neuesten Erfindungen dieser Branche assortirt ist und hoffe ich dem gehirten Publikum in Bezug auf billige Preise, als auch besondere Auswahl entgegen kommen zu können.

Auch bei Wohnungsumzügen übernehme ich complete Einrichtungen von electricischen Glockenanlagen bei äußerst billigen Preisen.

Szymon Urbach,  
Optiker.

### Capillifer

unbefähbares Mittel  
zur Stärkung der Haarwurzeln  
und Befestigung der Schuppen,  
wodurch ein dicker und kräftiger  
Haarschopf erzielt wird, was  
durch die langjährige Praxis  
festgestellt ist.

Preise der Glacons: Nr. 1, 20,-

Nr. 2, — und 3,-

Bemerkung: Jeder Glacon  
muß auf dem Rücken sowie  
auf dem Boden gleiche Mar-  
ken mit dem Porzellan und  
Unterschrift des Erfinders sowie mit der Nr. 1036 der Er-  
lauftiss des Medicinal-Market, tragen

Aleja Jerozolińska Nr. 76, Wohnung 7.

Bestellungen von Nr. 2 ab werden per Nachnahme erledigt.

alsdann im Fürstlich X... schen Familien-  
archiv niedergelegen.“

Die durchdringenden, noch immer schönen Augen des alten Herrn waren bei diesen Worten unverwandt auf das Schöne Angesicht geheftet, weshalb es ihm nicht verborgen bleiben konnte, daß dort eine seltsame Wandlung vor sich ging. Marmorartige Blässe hatte des Erbprinzen Büge bedeckt; die Lippen zuckten nervös, als ob er sich Mühe gebe, das, was sich fast gewaltsam daraus hervordrängen wollte, zu verschweigen, während die hohe Gestalt leicht ins's Wanzen geriet.

„Wenn ich nun kraft der mit als Detrem Bater zu Gebote stehenden Macht darauf dringe, diese Documente zu besitzen, und einzlig davon die Rechtsgültigkeit Eurer Ehe abhängig mache, Heinrich, so kannst und wirst Du darin keine Härte und Willkür meinerseits erblicken!“ fuhr der Fürst, jede Silbe scharf betonend, fort. „Denn ich glaube, daß wenige Bater solche Toleranz und Nachsicht üben werden gleich mir.“

Die Hand auf einen Tisch gestemmt, als wenn er dadurch einen festeren Halt zu gewinnen trachte, stand Florence's Gatte regungslos neben des Fürsten Sessel und starre gleich einem mit offenen Augen Träumenden in des alten Herrn schmerzlich bewegtes Gesicht.

Er gewahrte daher nicht einmal, daß die Bateraugen, in tiestraurigen, prüfenden Blicken sein Inneres zu ergründen suchten — gewahrte nicht, daß über die gefurchten Wangen des Greises zwei helle Tropfen rannen, die eine wohl nur zu offenkundige Sprache redeten. Doch was bedeuteten in diesem Momente dem Prinzen die Erinnerungen an den geliebten Bruders jähren Tod oder auch der Gedanke, daß er selbst jetzt des alten gebürgten Mannes einzige Hoffnung geliebt! Nur Angst, namenlose, qualvolle Angst tobte in seiner Brust; ein drohendes Gespinst, welches die Hand ausstreckte nach seiner Florence und einen Abgrund zu reißen begehrte zwischen ihm und dem über Alles geliebten Wesen, stand plötzlich vor seinem Geiste.

## Friedrich Puls, Warschau

(32) Toilettseifen- und Parfümerienfabrik, Magazin Theaterplatz Nr. 11.



## Inland.

### St. Petersburg.

— Zur Ankunft Ihrer Kaiserlichen Majestäten berichtet der „Kron. Börs.“ noch Nachstehendes: Nachdem am Morgen des 11. (23.) Juli bereits sämmtliche Handelsschiffe in den Häfen und auf der Rhede flaggengala angelegt, meldete um 2 Uhr 30 Min. Nachmittags der Krasnogorla-Seetelegraph, daß die Kaiserliche Yacht „Zarewna“ in Sicht sei, worauf der Oberkommandeur und die anderen Autoritäten sich zur Begutzung Ihrer Majestäten an Bord der Brandwache begaben. Um 3 Uhr 55 Min. passirte die Yacht „Zarewna“, in deren Kielwasser der Torpedofreuzer „Wojewoda“ und das Torpedoboot „Hapsal“ sich befanden, die Hafenbogen. Bei dem herannahen der „Zarewna“ zur Kaufmannsdecke intonirte die auf dem Wall postierte Musikkapelle der 12. Flotten-Equipage den Empfangsmarsch und hierauf die Volkshymne. Bei der Vorübersahrt an der Brandwache geruhete Seine Majestät der Kaiser die Mannschaft gnädig zu begrüßen. Als die „Zarewna“ sich der Kaufmannsdecke näherte, signalisierte sie den sie begleitenden Torpedofahrzeugen „Wojewoda“ und „Hapsal“: Seine Majestät der Kaiser spricht Seine Zufriedenheit aus. Um 4 Uhr 50 Min. ging die Kaiserliche Yacht „Zarewna“ auf der Peterhofser Rhede vor Anker, worauf der Torpedofreuzer „Wojewoda“ und das Torpedoboot „Hapsal“ nach Kronstadt zurückkehrten.

— Am 12. (24.) Juli trafen in Petersburg der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin und dessen Erlauchte Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit die Großfürstin Anastasia Michailowna aus dem Auslande in Strelina ein. Zum Empfang der hohen Gäste waren entgegengefahren: Ihre Kaiserlichen Hoheiten der Großfürst Sergej Michailowitsch, die Großfürstin Maria Pawlowna und der Großfürst Michail Nikolajewitsch mit seinem Sohne, dem Großfürsten Georgij Michailowitsch. Auf dem Bahnhofe in Krasnoje Selo empfingen der Großfürst Vladimir Alexandrowitsch und Fürst Jewgenij Maximilianowitsch Romanowitsch, Herzog von Leuchtenberg die hohen Gäste. Um 9 Uhr 20 Minuten Abends traf der Kaiserliche Zug auf dem Bahnhofe ein, worauf Ihre Kaiserlichen und Königlichen Hoheiten sich auf die Besichtigung des Großfürsten Michail Nikolajewitsch begaben.

— Der Minister des Innern, Staatssekretär J. N. Durnovo, besichtigte, wie der „Upas. Börs.“ schreibt, am 12. (24.) Juli das Obukhows-Hospital und das Alexander-Hospital zum Andenken an den 19. Februar; in beiden Hospitalen besuchte der Minister alle Cholera-Abteilungen, erkundigte sich nach dem Gange der Behandlung und verkehrte mit einigen Patienten. Im Alexander-Hospital durchschritt der Minister außer den Cholera-Baracken auch alle anderen Krankenräume, besuchte die Hospital-Kirche und die Küche. Er fand in allen Abtheilungen musterhafte Ordnung und traf in

Des Fürsten Züge verfinsterten sich allmählich wieder. Die eifige Verschlossenheit des Sohnes schien ihn zu verlegen. Er erhob sich und sagte kurz und herb:

„Ich ersuche Dich, einstweilen noch einige Tage bei mir zu bleiben, Heinrich! Dann magst Du hingehen und die Angelegenheiten, über welche wir gesprochen, in's Neue bringen.“

Der Angeredete fuhr aus seinem Sinnen empor und wuchtete sich zu sammeln, während der Fürst fortfuhr:

„Lante Sidonie bat mich eben, ihr einen kurzen Ausflug über Land zu gestatten, indem sie eine Freundin zu besuchen beabsichtigte. In zwei Tagen hofft die Schwester zurück zu sein, weshalb es mir lieb wäre, wenn Du mir während dem Gesellschaft leisten wolltest. Mir bangt vor dem Alleinsein,“ fügte er mit leiser Stimme hinzu.

„Dein Wunsch ist mir Befehl, Vater!“ gab der Prinz ruhig, aber gänzlich tonlos zurück. Dann drückte er mehr mechanisch als zärtlich des alten Herrn Rechte an die Lippen und wandte hinaus.

„Ich mußte—mußte fest bleiben,“ murmelte der Fürst vor sich hin, wobei ein gepreßter Seufzer seine Brust hob, indem er mehrere Male durch das Gemach schritt, wie um die innere, heftige Erregung zu bewältigen. „In diesem Falle wäre Nachgeben nur Inconsequenz und Mangel an Charakter und Muth. Und beim höchsten Richter schwöre ich: mein eigenes Fleisch und Blut, das Letzte, was ein grausames Geschick mir übrig gelassen, dieses zu den stolzesten Hoffnungen berechtigte Dasein, die Zukunft eines edlen Namens und Geschlechts soll nicht zu Grunde gehen um einer Jugendthorheit willen! Hat er gefehlt—ist sein Glück erkauf durch ein Vergehen, so komme diese Sünde über sein eigenes Haupt, dann mag er allein dafür büßen und nach besten Kräften sich ernüchtern aus diesem Liebesrausche! Ist er doch ein Mann voll Muth und Energie, und wie Viele in seinen Jahren haben Herzenskämpfe zu bestehen gehabt

vielen, trotz der späten Abendstunde, die Kerze an den Krankenbetten.

Wie die „Upas. Börs.“ erfahren wird die Staatsbank spätestens am 1. September d. J. ihre Thätigkeit nach dem neuen Statut beginnen. Zum Direktoren des St. Petersburger Komptoirs wird der Verwalter der laufenden Angelegenheiten und Operationen der Bank, Baron G. von der Oriesen ernannt, als Direktor kommt Herr Stein neu hinzu. Direktoren der Centralverwaltung werden die Herren Gneditz, Nikolai und Susang, als künftiger Verwalter der Central-Buchhalterei wird Herr M. A. Muschin genannt.

### Postverbindungen.

Wir brachten bereits die Botschaft, daß von jetzt ab die Gemeindeverwaltungen eine Art Post-Annahme- und Ausgabestelle, allerdings vorläufig nur für die ordinäre Correspondenz, zu bilden berufen sind. Heute enthält der „Upas. Börs.“ die diesbezüglichen Verfügungen des Ministers des Innern nebst angeschlossenem weiter unten folgenden Reglement, während die Oberpost- und Telegraphenverwaltung von sich aus die Anordnung mit nachstehenden, besonders für die Zukunft interessanten Erwägungen begleitet:

Postanstalten werden gegenwärtig eröffnet auf Ansuchen der Landschaftsinstitutionen oder der örtlichen Bevölkerung, bei dem ausgesprochenen Wunsch, einen Theil der Ausgaben der Krone auf sich zu nehmen.

Wenn in letzterer Zeit dergleichen Gefüche auch Befriedigung fanden und alljährlich gegen 100 Anstalten eröffnet wurden, so reichte das bei der Ausdehnung des Russischen Reiches doch bei Weitem nicht hin, und die Bewohner solcher Gegend, welche ihrer geographischen Lage nach entweder auf jegliche Postverbindung verzichten müssen oder mehr oder weniger weit von Postanstalten entfernt sich befinden, sind großen Unbequemlichkeiten ausgesetzt, so oft es gilt, Briefschaften zu expedieren oder zu empfangen oder Postwertzeichen zu kaufen, denn letztere sind meistens nur in den localen Buden bei bedeutender Erhöhung des Preises zu haben.

Indessen rieß die Gründung einer größeren Anzahl Postanstalten, bei der Unzulänglichkeit unserer Begegnungen, sehr erhebliche Mehrausgaben der Krone für Beförderung der Posten hervor, würde aber dessen ungeachtet dennoch nicht allen Bewohnern des Reiches gleich gerecht werden können hinsichtlich der Beförderung und der Empfangnahme der Correspondenz in naher Entfernung vom Wohnort.

Daher entstand bereits im Jahre 1891 der Gedanke, bei den Gemeindeverwaltungen eine Annahme und Ausgabe der Correspondenz nebst Markenverlauf einzurichten. Die Ansicht wurde einigen Gouverneuren zur Begutachtung mitgetheilt und von ihnen durchaus acceptirt.

Nach allseitiger Prüfung dieser Frage sind nun gegenwärtig specielle temporäre Regeln ausgearbeitet in Bezug auf Ausübung der erwähnten

und herbe Enttäuschungen zu verzeihen! Die Zeit, jene Alles mildernde, Alles lindernde Heilfer—sie ist immer die beste Trostherin—, ja, ja, die Zeit . . . !

Seufzend ließ der alte Herr sich wieder in den Lehnsessel gleiten.—

Das Rollen eines Gefährts über den Kiesplatz vor dem Schloßportal ließ Florence, deren Ohr durch die langen, einfachen und todesstilen Stunden doppelt geschärft schien, hastig und ungestüm an's Fenster eilen. Ein Reisewagen! Wahrhaftig, was sollte das bedeuten? Konnte er—der Gatte—es sein? Doch nein,—vor kaum zwei Stunden beim Frühstück hatte sie erst sein letztes Schreiben in Empfang genommen! Denn täglich, seit Prinz Heinrich . . . verlassen, flog par estafette ein Brieflein aus Stuttgart zu ihr herüber. In den heutigen Zeilen stand neben Allem, worüber ihr junges Herz in Wonne erbebte, die ihr allerdings sehr wehmuthige Kunde, daß er noch einige Tage bei dem alten, tief betrübten Vater zu bleiben genötigt wäre. Wohl die halbe Nacht hatte der Vate reiten müssen, um auch rechtzeitig mit dieser Nachricht einzutreffen. — Wen aber führte nur diese große, fast einer Postkutsche ähnelnde Kalesche hierher nach der stillen Burg? Die Fenster derselben waren fest geschlossen und kein neugieriger Blick vermochte in das geheimnisvolle Innere einzudringen. Da aber kam wohl schon die Meldung! Florence wandte sich der Thüre zu, in welcher Pierre mit etwas erregter Miene erschien.

„Die Reichsgräfin von Bentheim wünscht madame la princesse ihre Aufwartung zu machen,“ berichtete der alte Mann beinahe athemlos, indem er dabei die Züge der Herrin ängstlich musterte.

„Es wird mit einer großen Ehre sein, die Gräfin zu empfangen,“ erwiderte Florence, jedoch mit vollster Ruhe und Fassung, was den vertrauten Diener höchstlich zu verwundern schien. Denn auch er mochte von der allgewichtigen und ebenso gefürchteten Persönlichkeit der Gräfin Sidonie wohl bereits gehört haben.

Postoperation seitens der Gemeindeverwaltungen und diesen entsprechender Institutionen. Vorläufig wird beabsichtigt, nur einfache private Briefschaften empfangen und ausreichen zu lassen und von der Ausgabe eingeschriebener Correspondenz noch abzusehen, um die Gemeindeverwaltung mit der dazu festgesetzten Buchführung nicht zu belasten. Später aber, je nach den gesammelten Erfahrungen, wird die Ausübung auch der übrigen Postoperationen überall dort zu gestalten sein, wo die localen Bedingungen solches zulassen werden. Außerdem könnte es mit der Zeit, falls die neue Maßnahme sich zweckdienlich erweist, möglich werden, die Ausübung der Postoperationen in großen Dörfern und in Ortschaften, in denen es keine Gemeindeverwaltungen giebt, zuverlässigen Ortsansässigen anzuvertrauen, z. B. den Geistlichen, den Dorfschullehrern etc. Eine wesentliche Unterstützung könnten in dieser Sache die Landschaften gewähren, indem sie die Beförderung der Correspondenz bis zur nächsten Postanstalt und zurück mit eigenen Pferden übernehmen.

Die projectierte neue Maßregel, die nach Maßgabe der Postoperationen in den Gemeindeverwaltungen bestimmen wird, speziell in welchen Gegenden das gröhere Bedürfnis danach vorhanden ist, wird dazu dienen, das Richtige in der Wahl der Anlagestellen von Kronpostanstalten zu treffen, und man kann hoffen, daß diese dann wesentlich zur weiteren Entwicklung des Postwesens im Reich beitragen werden.

Die erwähnten Postoperationen werden in den Gemeindeverwaltungen auf folgender Grundlage gestattet:

1) Der Verkauf der Postwertzeichen muß zu denselben Preisen stattfinden, wie die Post- und Telegraphenanstalten sie erheben.

2) Die durch die Gemeindeverwaltungen beförderten privaten einfachen Briefschaften müssen seitens des Absenders in die Postlasten geworfen werden, welche bei den Gemeindeverwaltungen angebraucht sind. Letzterem liegt auf Beschluß der Gemeindeverwaltung die Pflicht ob, besagte Correspondenz in die nächste Anstalt des Post- und Telegraphenressorts zu schaffen zur weiteren Beförderung an den Bestimmungsort.

3) Der Gemeindeverwaltung wird vorläufig die Ausgabe nur der einfachen, vollbezahlten privaten Briefe und Streifbandsendungen und Journale gestattet. Für diese Ausreichung kann eine Zahlung erhoben werden; diese darf nicht mehr als 3 Kop. für jeden Brief und 1 Kop. für jede Bandersollendung betragen, während für Zeitungen und Journale (unter Kreuzband) nicht mehr als 60 Kop. für das Jahr oder 5 Kop. monatlich zu zahlen sind. Den Umfang der Zahlung innerhalb dieser Grenzen hat die Gemeindeverwaltung zu bestimmen. Postanzeigen werden den Adressaten unentgeltlich ausgereicht.

4) Die Kron-Postanstalten senden den Gemeindeverwaltungen zur Ausreichung an die Adresse nur diejenigen privaten Briefschaften (wie Postanzeigen) zu, welche auf den Namen der örtlichen Bauern und anderer der Gemeindeverwaltung unterstellten Personen lauten. Privat-correspondenz, Postanzeigen und periodische Zeitschriften, adressiert an innerhalb der Gemeinde-

grenzen lebende Personen anderer Stände, gehen der Gemeindeverwaltung nur auf diesbezügliche schriftliche Anzeige der erwähnten Personen zu, in welcher der Wunsch, besagte Correspondenz auf diesem Wege zu erhalten, ausgedrückt ist. Die Anzeige ist derjenigen Kron-Postanstalt zu machen, welcher die Beförderung der Correspondenz in die Gemeindeverwaltung obliegt.

5) Die nächste Aufsicht über das Verfahren der Gemeindeverwaltungen beim Markenverlauf und bei der Annahme und Ausgabe der Correspondenz ist den Landesdistrictschefs, den Friedensvermittlern und anderen einschlägigen Kronpersonen auferlegt.

6) Vorstehende Bestimmung bezieht sich voll und ganz auch auf alle den Gemeindeverwaltungen entsprechende Communalverwaltungen, und zwar auf diejenigen des Königreich Polens und Transsilpiens.

### Gageschronik.

— Der Polizeimeister der Stadt Lodz, Herr Staatsrath Chrzanowski fordert die Herren Fabrikanten, Gewerbetreibenden und Frachtpedireure auf, die bei ihnen im Dienst stehenden Kutschern dahin zu unterweisen, daß sie sei mit oder ohne Ladung, in der Stadt unbedingt im Schritt zu fahren und sich „rechts“ zu halten haben, sowie auch daß sie die Pferde ohne Aufsicht auf der Straße nicht zurücklassen dürfen. Zu widerhandelnde werden von der Polizei angehalten und zur gerichtlichen Verantwortung gezo- gen.

Ferner erließ der Polizeimeister an die Hausbesitzer und Fabrikanten eine Bekanntmachung, in welcher dieselben aufgefordert werden, folgende Vorschriften genau zu befolgen: 1) Die Müllgruben sind in Wochenfrist, vom Empfang der bestreitenden Bekanntmachung gerechnet, zu reinigen und sodann täglich nach der Reinigung mit Kalkmilch zu begießen; 2) der Schutt aus den Schuttstufen und Gruben ist täglich wegzuschaffen; 3) die tägliche Reinigung der Straßen von dem für die Gesundheit so schädlichen Staub hat nur nach vorangegangener Biegung derselben zu geschehen; außerdem sind die Höfe, Straßen und Trottoirs bei trockener Witterung 3 mal täglich reichlich mit nur reinem Wasser zu begießen, u. z. gleich nach der Reinigung, welche bis spätestens 7 Uhr Morgens vollendet sein muß, so dann um 1 Uhr Mittags und um 5 Uhr Nachmittags; 4) die Steinsteine in den Höfen und Straßen sind täglich sofort nach der Reinigung mit Kalkmilch zu begießen; 5) die Holzstiege, welche die Abstufstufen in Höfen und Straßen bedecken, sind jeden Sonnabend von der inneren Seite mit Theer anzustreichen; 6) die Korridore und Treppen in Häusern und Fabriken sind stets in nötiger Ordnung zu halten; 7) in der für die Arbeit in den Fabriken und Werkstätten festgesetzten Zeit muß ein genügendes Quantum gekochten Wassers mit Beimischung von Peßfermung in den Etablissements vorhanden sein.

Gegen Diejenigen, welche diese Verfügungen

Gräfin von der kleinen unbedeutenden Französin gemacht?

Florence aber erzitterte unter dem Eindruck, den ihres Gatten Tante auf sie ausübte. Dieser feingeschulte, böse Mund dort konnte ja unmöglich etwas Gutes oder Freundliches sprechen!

„Eine eigenthümliche, ich möchte sie beinahe als: peinliche Angelegenheit bezeichnen, führt mich heute zu Ihnen, Madame!“ begann Gräfin Sidonie, nachdem die jugendliche Hausfrau eigenhändig ihr den schweren Pelzmantel von den Schultern genommen und ihr den Ehrenplatz auf dem Sophie angeboten, sich selbst hingegen auf einem winzigen Tabouret in einiger Entfernung von dem Gaste niedergelassen hatte. „Weil es natürlicher und auch weit correcter ist, wenn häfliche Dinge von Frauen unter einander verhandelt werden, so hat mein Bruder, der Fürst von X . . . mich, die ich in jeder Beziehung sein volles Vertrauen genieße, mit dieser — schweren Mission beauftragt.“

Angstlich fragend hingen Florence's braune Augen während dem an der Gräfin Lippen.

„Frau Gräfin deuten jedenfalls darauf hin, daß, nachdem ich bereits länger als zwei Monate Prinz Heinrichs Gemahlin bin, ich es versäumt habe, mich dem erlauchten Vater vorzutellen, was dieser offenbar für einen groben Verstoß gegen guten Ton und gesellschaftliche Formen angesehen haben wird,“ äußerte Florence schüchtern.

„Versäumt habe?“ wiederholte die Gräfin spöttisch und merklich abwehrend. „Ich dachte, wir liegen jetzt alle Umschweife und jede Schönrednerei ganz bei Seite und sprächen offen mit einander! Daher ist es wohl richtiger zu sagen: Der Fürst von X . . . hat Sie bisher nicht empfangen wollen, Madame!“

Purpurgluth überflutete die Stirn der jungen Frau. „Hat mein Gemahl jetzt im Vaterhause solch schmerzhafte, kränkende Erfahrung machen müssen?“ fragte sie mit zuckenden Lippen.

(Fortsetzung folgt.)

Wegen Auflösung meines Lagers verkaufe vom 8. Juli bis 1. October I. J.

Um 30% billiger

sämtliche Waaren wie: Teppiche, Läufer, Gardinen, Möbelstoffe, Kleiderstoffe in schwarz und couleurt. Ludwig Krykus, Lodz, Petrikauer-Straße neben Scheiblers Neubau. Zur rothen 3.

## Büstände in Chicago.

Einen interessanten Einblick in die in Chicago herrschenden Verhältnisse gewährt der Privatbrief eines Kaufmannes, der „drüben“ sein Glück versucht. Wir entnehmen dem Schreiben folgendes:

„Unsere Correspondenz ist seit längerer Zeit „man schwach“ gewesen, und da drängt es mich, Ihnen mal wieder ein Lebenszeichen von mir zu geben. Verschiedene Ursachen haben gewirkt, daß meine Privatcorrespondenz seit längerer Zeit arg vernachlässigt wurde. Vorher waren viele Reisen daran schuld, sodann auch ein betrübender Vorfall, der mich betroffen. Im vorigen Jahre kam ein junges Ehepaar von Berlin nach hier; ich kannte es von drüben schon seit längerer Zeit. Beide gründeten sich hier ein nettes Heim, und ich mietete ihnen ein Städtchen ab. Leider war die junge Frau bei dem niederrächtigen Zustande der hiesigen Strafen bald darauf gefallen, hatte sich innerlich verletzt und mußte operiert werden. Am 29. April ist sie gestorben, und am 1. Mai haben wir sie begraben, und mein Heim, das mir lieb und wert geworden, ist wieder abgebrochen. Es war eine böse Zeit für mich und ich konnte mich kaum aufzappeln, die allernächteste Correspondenz zu besorgen. Persönlich geht's mir gut; meine Stellung ist eine anständliche und mit nicht sehr großer Anstrengung verbundene. Wie es hier aussieht, wissen Sie aus den Blättern. Wir marschieren am Rande von Rebellion und Bürgerkrieg, und in den großen Comptoirs in der Stadt sieht man die Gentlemen mit dem Hut im Nacken im Lehnsstuhl hinten übergelehnt, die Füße auf den Pulten ausruhend und ihre Cigarre rauchend. Vom Geschäft ist keine Rede, der Kampf zwischen Capital und Arbeit spitzt sich immer mehr zu, und die Gährung in den Massen ist jetzt mit einem Knalleffekt zur Explosion gekommen. Mord und Brandstiftung herrschen hier, und die Regierung scheint nicht im Stande zu sein oder fürchtet sich aus politischen Rücksichten, energisch einzuschreiten. Allerdings hat man jetzt einiges reguläre Militär hierhergeworfen — einige hundert Mann — aber, was sollen die den umgehenden Massen gegenüber anbringen. Und die Militärs sind nicht verläßlich und mögern sich wohl gar, wie in Kalifornien, gegen die Aufrührer vorzugehen. Es wird schon besser werden, heißt es; aber mittlerweile singt und dreunt man weiter und vernichtet Millionen von Eigentum. Kaum ist der riesige Kohlenstreit vorüber, der übrigens nicht zum Wenigsten von den Grubenbaronen selbst angezettelt war, um

ihre Vorräthe zu hohen Preisen loszuwerden, als dieser nie dagewesene Streik der Bahnbediensteten aus der Luft geprägt wird — man nennt ihn einen Sympathiestreik zu Gunsten der streikenden Pullman'schen Arbeiter — obgleich die Leute gar keine eigenen Forderungen stellen. Geschäftssüde und Terrorismus herrschen jetzt im ganzen Lande. Der Gouverneur von Illinois, ein geborener Deutscher Namens Altgelt, wirkt dem Präsidenten Cleveland vor, daß er die Bundesstruppen hierher gesandt hat; natürlich thut er das nur, um bei den nächsten Wahlen Stimmen für sich zu angeln, und behauptet, daß der Staat Illinois ganz gut selbst mit seinen Milizen im Stande ist, den Aufstand zu dämpfen, und die Menge jauchzt ihm Beifall zu. Und so spielt die Politik, aus der hier in unendlich vielen Fällen ein ganz gewöhnliches Interessengeschäft gemacht wird, in jedem Borgang hinein. Mit den Institutionen dieses Landes, wenigstens mit der Art und Weise, wie sie zur Anwendung gebracht werden, ist es, der Himmel weiß, nicht weit her, und man sollte mit Zug und Recht die prahlerischen Redensarten über das bestregierte Land der Welt vertunnen lassen. Aber man nimmt den Mund hier gern etwas voll, wenn man über andere Länder spricht. Hier sind die Zustände einfach schauderhaft, unbeschreiblich dessen, daß die Begründer der Union bei Festsetzung der Constitution des Reiches sicherlich das Beste im Auge gehabt haben. Das Land an und für sich ist ja wunderbar und kaum zu destricken; aber was die Menschen daraus gemacht haben und noch zu machen bestrebt sind, ist nicht mehr schön. Soviel von Politik und sozialen Verhältnissen. Wir müssen halt abwarten, was aus dieser Zeit der schweren Noth werden wird. Mit der ersten Million sieht es leider windig aus, sonst könnte ich sie einmal hinüber. In der alten Welt hätte ich sie wahrscheinlich auch noch nicht bei einander . . .“

## Witterungs-Bericht von Rudolf Falb.

Die Zunahme der Niederschläge, die wir in unserem Berichte vom 26. Juni für den Zeitraum vom 8. bis 18. Juli in Aussicht gestellt hatten, ist pünktlich eingetreten. Am 10. ergab sich ein hohes Maximum für Deutschland und Frankreich, am 11. ein ziemlich hohes für Österreich. Nebenhaupt war diese Epoche in mehrfacher Beziehung hervorragend. Es war die Epoche der Wirbelwinde, die besonders am 11. an auffallend vielen Orten verheerend auftreten. So in Mainz, in Groß-Lesewitz (Marienburg), in Graz, Brescia u. A. Auch der große Cyclon, der am 14. in Oberbayern, besonders um For-

stinning, wütete, und über welchen die Blätter tagelang ganze Spalten füllten, gehört noch dieser Periode an. An demselben Tage wurde in Deutschland, an diesem und dem folgenden in Österreich neuerdings ein hohes Maximum von Niederschlägen verzeichnet, die in den bayerischen und Salzburger Alpen in Schneefall übergingen; so im Gebiete des Cyllon als auch in Gmunden, Traunthal, Ebensee, St. Johann, Alt-Münster.

Wenn die Prognose der Deutschen Seewarte für den 14. Juli für ganz Deutschland „keine oder geringe Niederschläge“ (eine nichts sagende, aber eben deshalb sehr beliebte Prognosenformel, mit mindestens 95 % p. ct. Treffern) in Aussicht gestellt hatte, so lag der Grund dafür offenbar darin, daß sie den Charakter des Luftdruck-Maximums, welches am 12. über den Alpen lagerte, und am Morgen des 13. „seine Herrschaft über Centraleuropa ausgedehnt hatte“ — falsch beurtheilte. Ein Maximum mit so schwachen inneren Gradienten, wie sie das in Rede stehende zeigte, ist eben nur nominell ein „Hochdruck“ und hat keinen stabilen, sondern eine labilen Charakter. Seit dem 29. Juli des vorigen Jahres haben in Deutschland die Niederschläge keinen so hohen Betrag erreicht, wie am 14. d. J. Wie der Verlauf der Regenmengen andeutet, war die Wetterlage damals und auch diesmal durch die Nähe des kritischen Termimes beeinflußt. Am 18. erreichten die Niederschläge in Deutschland, an diesem und dem folgenden Tage in Österreich wieder ein Maximum. Nach dem 22. und 23. ist die Abnahme der Niederschläge und die allgemeine Temperatursteigerung, welche wir im letzten Bericht für diese Zeit in Aussicht gestellt hatten, auch pünktlich eingetreten.

Der kritische Termin des 17. Juli hat sich auch durch eine seltene Häufung von Erdstößen zwischen dem 16. und 20. bemerkbar gemacht. So am 15. und 17. in Schwadowitz (Königgrätz); am 17. ein Stoß in Haching und eine schwere Katastrophe im südwestlichen Theile von Mexiko; am 18. ein ziemlich heftiger Stoß nach vierstündiger Ruhe in Konstantinopel, ein schwacher bei Lübeck (Pommern) und viele einzelne Erdbeben in den Vereinigten Staaten (Illinois, Kentucky, Missouri, Wisconsin); und am 19. in Monaco.

Mit der Annäherung des kritischen Termimes vom 1. August (1. Ordnung) dürften die Niederschläge neuerdings zunehmen, und dann nach kurzen Pausen etwa wieder um den 5. und 10. ein Maximum erreichen.

— Telephon-Legning durch Cavallerie-Patronen. In den letzten Tagen haben zwei Cavallerie-Patronen im Trabe binnien

vier Stunden eine dreißig Kilometer lange Telephon-Leitung zwischen Berlin und Potsdam hergestellt. Zu diesem Zweck verließen in früher Morgenstunde zwei Cavallerie-Patronen, ein Ulanenoffizier und zwei Ulanenunteroffiziere, Berlin und Potsdam zu gleicher Zeit. Ausgerüstet war jede Patrouille mit einem vollständigen Telephon-Apparat, den der eine Unteroffizier in einem Lederrücksack auf der Brust trug, und einem Vorwurf von ganz dünnem Stahldraht auf Rollen, jede Rolle zu 1000 m. Das Legen der Leitung begann in Berlin vom Wachtgebäude auf dem Pionier-Übungplatz an der Hasenheide aus. Nachdem das Ende des Leitungsdrahtes mit der im Wachtgebäude bereits befindlichen Stadtleitung in Verbindung gebracht war, nahm der gleichzeitig mit dem Fernsprecher ausgerüstete Unteroffizier die Rolle. Sie in einer Art Klammer mit Handgriff steckend, so daß sie sich leicht in seiner Hand um sich selbst drehte, riß er vielleicht dreißig Schritt vorauf und machte dann Halt. Inzwischen hatte der zweite Unteroffizier seine Lanze durch eine mit einer Gabel am Ende versehene Stange um die Hälfte verlängert. Der von der Rolle des ersten Unteroffiziers ausgehende Draht wurde mit der Gabel gefaßt, bezw. durch dieselbe geleitet und dann von dem zweiten Unteroffizier mit der verlängerten Lanze in die Kronen der am Saum der Hasenheide stehenden Bäume gelegt. Jetzt wurde Trab commandirt. Der Offizier gab die Richtung an, nur solche Wege und Chausseen wählsend, die zur Seite mit hohen Bäumen versehen waren. Der die Rolle führende Unteroffizier immer 30 Schritt voran, der zweite den abgewinkelten Draht immer flott in die Gipfel der Bäume werfend, sprengte die kleine Patrouille luftig in den Morgen hinein. War die Rolle ganz abgewickelt, also ein Kilometer Leitung gelegt, wurde gehalten. Der erste Unteroffizier saß ab; um seine in die Erde gesteckte Lanze schlängelte er das Ende des Drahtes, und dieses wieder verband er mit dem Apparat. Das Telephon war eingeschaltet, und die Verständigung mit der Ausgangsstelle wurde nachgesucht. Der Ausruf der Letzteren wurde dadurch beweist, daß der Unteroffizier auf einem ganz winzigen Horn ein kurzes Signal gegen einen der beiden am Telephon befindlichen Hörer blies. Er brauchte seinen Ausruf nicht zu wiederholen; denn kaum war sein Signal gegeben, als auch schon ein gleiches Signal vom Abgangsort deutlich durch den Apparat erklang. Die mündliche Verständigung wurde nun ebenfalls geprüft, dann schloßt der Apparat ausgeschaltet, der Draht einer neuen Rolle mit dem abgelaufenen verbunden, und weiter ging es im Trabe. Bei Telton trafen beide Patrouillen zusammen; Signale wurden durch die Apparate

# Weisswaaren-, Confections- und Strumpfwaaren-Geschäft

## J. KATNY & Co.,

Betrikauer-Straße Nr. 65, vis-à-vis dem Grand Hotel

empfiehlt:

Zyrardower und Jaroslawer Bleichleinen, halbgebleichte Leinwand, Lakenleinen in verschiedenen Breiten, abgepaßte Laken, Taschentücher, Handtücher, abgepaßt und auf Arschinen, Küchenhandtücher, Wischtücher, Staubtücher, Tischzeuge auf Arschinen und abgepaßte Tischtücher, Tischservietten, Caffeetücher, Dessertservietten, Garnituren auf 6, 12, 18 und 24 Personen, Rohgarndecken, Pique-Bettdecken, Badehandtücher, Badelaken, Bademäntel, Schürzenstoffe und fertige Schürzen, Federleinen, Matratzendrell, fertige Strohsäcke, Blauleinen, Rohleinen, Madapolam, Throllerleinen, Creas, Unterhosendrell, Brylantin, wollene und Chenille-Bettdecken und Tischdecken, Flanell- und Wolldecken, wollene, baumwollene und fil de Perse Damenstrümpfe, Herrensocken und Kinderstrümpfe, bunt und diomantschwarz, wollene und baumwollene Jacken, Hemden, Unterhosen für Herren und Damen, wollene Unterröcke, Gardinen, abgepaßte und auf Arschinen, Manchettenknöpfe, Hemdenknöpfe, Hosenträger, Cravatten, Stickereien und Spitzen, Steppdecken eigener Fabrikation (vorm. E. Rampold) in Wolle und Seide, auf Woll- und Baumwollwatte, fertige Herren-, Damen- und Bettwäsche. Sämtliche Bestellungen Wäsche, als auch ganze Ausstattungen, werden prompt und pünktlich in unserer eigenen Näherei ausgeführt.

Große Auswahl in weißen, halb und ganz gebleichten Farben.

(55)

 Die Zyrardower Niederlage  
von  
**Hielle & Dittrich,**  
Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 249/6,  
empfiehlt ihre:  
**Leinenwaaren, Strumpfwaaren, Herren- und Damen-Wäsche,**  
Reiche Auswahl in Möbelstoffen und Mohair-  
Plüschen, Gardinen, abgepaßte und in Arschinen.  
Steppdecken, seidene, wollene und baumwollene.  
Detailierte Preislisten stehen zur Verfügung.

### Lodzer Wohlthätigkeits-Verein.

Sonntag, den 5. und Montag, den 6. August 1894:

## in Helenenhof Gartenfest mit Überraschungen

vorbunden mit CONCERT der Kapellen des 37. Infanterie- und des 42. Dragoner-Regiments, sowie der Scheibler'schen Fabriks-Kapelle. Bengalische und elektrische Beleuchtung, sowie Illumination des Gartens und Koller'sches Brillant-Feuwerk.

Anfang Sonntag 3 Uhr, Montag 4 Uhr Nachmittags.

**Billets** à 1 Nbl. sind bei Herrn R. Ziegler, Ludwig Fischer, R. Schatke, A. Gattermann, A. Semelke und im Scheibler'schen Consum-Verein in Pfaffenwohr zu haben.

Entree-Billets für Sonntag und Montag à 50 R.

sind ausgleichsweise an der Kasse in Helenenhof zu haben.

Zum Eintritt berechtigen nur die Kaval.-Billets und die Eintrittskarten, nicht aber die eingetauschten Nummern.

Die Ausgabe der Überraschungen erfolgt nur bis 8 Uhr Abends und von allen diejenigen, welche nicht an den beiden Tagen abgeholt werden zu können das Verein.

beiden Endpunkten gegeben, dann die Drähte miteinander verbunden, wobei die Apparate mit eingeschaltet blieben, und die Führer beider Patrouillen hatten die Genugthuung mitanzuhören, wie die in Berlin und Potsdam an den Endapparaten stehenden höheren Offiziere sich lobend über das schnelle Legen und sichere Functionen dieser neuen Art von Fernsprechleinrichtung ausprachen. Dann wurde Befehl zum Aufheben der Leitung gegeben. Beide Patrouillen machten den Weg, den sie gekommen, wieder zurück, dabei den Draht wieder einsammelnd.

Über einen grauenhaften Doppelraubmord in Dybin bei Zittau in Sachsen wird geschrieben: Die zu ihrer Erholung in Dybin weilende Frau des Kaufmanns Rauchfuß aus Dresden unternahm am Dienstag Nachmittag mit ihren beiden, 17 resp. 12 Jahr alten Söhnen Georg und Kurt, einem Gel. Blankenstein aus Dresden und dem 12jährigen Sohn des Grenzaufsehers Pöhle aus Dybin von Löffers-Restaurant aus einen Ausflug nach Schafenstein und der Gelsengasse. Die kleine Gesellschaft befand sich gegen 6 Uhr Nachmittags am "kleinen Siegel", als plötzlich hinter einem Gelsenvorsprung ein stolchartig ausschreitender Mann hervortrat und mit erhobenem Revolver und dem Rufe "Das Geld oder das Leben!" die Ausflügler stellte. Als der 17jährige Georg Rauchfuß auf den Räuber los sprang, schoss dieser zweimal und verlegte den mutigen jungen Menschen lebensgefährlich. Nunmehr trat Frau R. in der Angst um den Sohn dem Mörder entgegen, riss ihn zu Boden und versuchte es, die Waffe dem Verbrecher zu entwinden. Während nun der kleine Kurt Rauchfuß, seiner Mutter zu Hilfe springend, mit einem Stock auf den am Boden liegenden Mörder einschlug, drückte dieser die Waffe zum zweiten Male ab und verlegte Frau R. schwer am Arm und der Brust. Der Räuber sprang nun wieder auf und verfolgte die fliehenden Knaben und Fräulein Blankenstein, ohne sie einzuholen; als auf die Hilferufe der Überfallenen von Löffers Restaurant her eine Anzahl Männer herbeieilten, floh der Mordbube nach Rückendorf zu, indem er unterwegs die Waffe von Neuem lud, und entkam leider. Frau Rauchfuß und der 17jährige Georg, ein Gymnastik, wurden nach dem Restaurant zurückgebracht, wo der junge Mann schon nach kurzer Zeit verstarb, während sich Frau R. außer Lebensgefahr befindet. Beim Ringen hat der Mörder Frau R. die goldene Uhrkette abgerissen und mitgenommen; es wird vermutet, daß der Bursche aus Böhmen stammt und mit einem Menschen identisch ist, der sich am Dienstag eingehend danach erkundigte, welche Wege die Ausflügler aus Dybin zu nehmen flegten. Aus Zittau

sind vorgestern zwei Compagnien Infanterie zur Suche nach dem Mörder und Vornahme einer ausgedehnten Razzia abkommandirt.

In Niederschlesien sind schwere Unwetter niedergegangen und haben zumeist sehr großen Schaden angerichtet. In Klauswalde wurde durch Blitzschlag das große Gehaus nebst Scheune des Windmühlenbesitzers Seibt und in Ebersbach das Gehöft des Bauerngutsbesitzers Mühle total eingeäschert. In Wackersdorf brannte das Wohnhaus des Gartenbesitzers Günzel nieder, und in Eichtenberg schlug der Blitz in das Haus des Fleischermeisters Kloß und verlegte ein Mädchen am Kopf. Außerdem gingen schwere Blitzschläge in den Ortschaften Königshain, Gersdorf, Halbendorf und Ober-Reichenbach nieder, wo mehrere Grundstücke in Flammen gelegt wurden. Von Wolfenbüttel wurden die Ortschaften Pensky und Königshain heimgesucht. Das Wasser drang mit solcher Schnelligkeit in die Wohnstätten, daß man nur mit Mühe das Vieh und die Habseligkeiten in Sicherheit bringen konnte. Die Gärten und Feldstufen in Gräfenhain, Ruppendorf, Jänkendorf und Reichenau sind vom Hagel trostlos zugerichtet worden; die Früchte wurden gänzlich zerstochen. Der Hagelschaden allein wird auf mindestens 80,000 Mk. abgeschätzt.

Einen originellen Heirathsantrag erhielt Miss Olga Nethercole vom londoner Surrey-Theater. Ein "reicher Farmer" in Westvirginia sah nämlich ihr Bild und schrieb ihr folgenden Brief, den wir in getreuer Überzeichnung hier wiedergeben! "Mein Fräulein! Ich sah Ihr Bild in einer Zeitung. Schön, sehr schön. Wenn Sie so sind, wie Sie dort aussehen, bin ich geneigt, Sie zu heirathen, und das wird Sie nicht sonderlich in Erstaunen setzen. Solchen Naschen, solcher Stirne, solchen Augen und soinem Haare — selbst wenn es falsch ist — vermag Niemand zu widerstehen. Darum lieb ich Sie, Sie werden "Ihr" genannt. Es ist drum möglich, daß Sie nicht verheirathet sind. Bei Schauspielerinnen weiß man das nie genau, oft wissen sie es selber nicht. Sollten Sie aber verheirathet sein, so will ich Ihnen das Geld schicken, um die Scheidung zu betreiben. Ich bin nämlich sehr reich und stelle Ihnen jede Summe zur Verfügung. Sollten Sie meinen Antrag annehmen, dem Vide aber, das ich mir von Ihnen mache, nicht entspreche, bin ich bereit, für Ihre Bemühungen eine Entschädigung von 50,000 Dollars zu leisten." Der Brief ist im Theaterfoyer im Original ausgestellt. (Als Reklame nicht übel).

Der neueste Record. Aus Pystian wird dem "Wiener Tageblatt" eine Geschichte mitgetheilt, die lebhaft an die Anekdote erinnert,

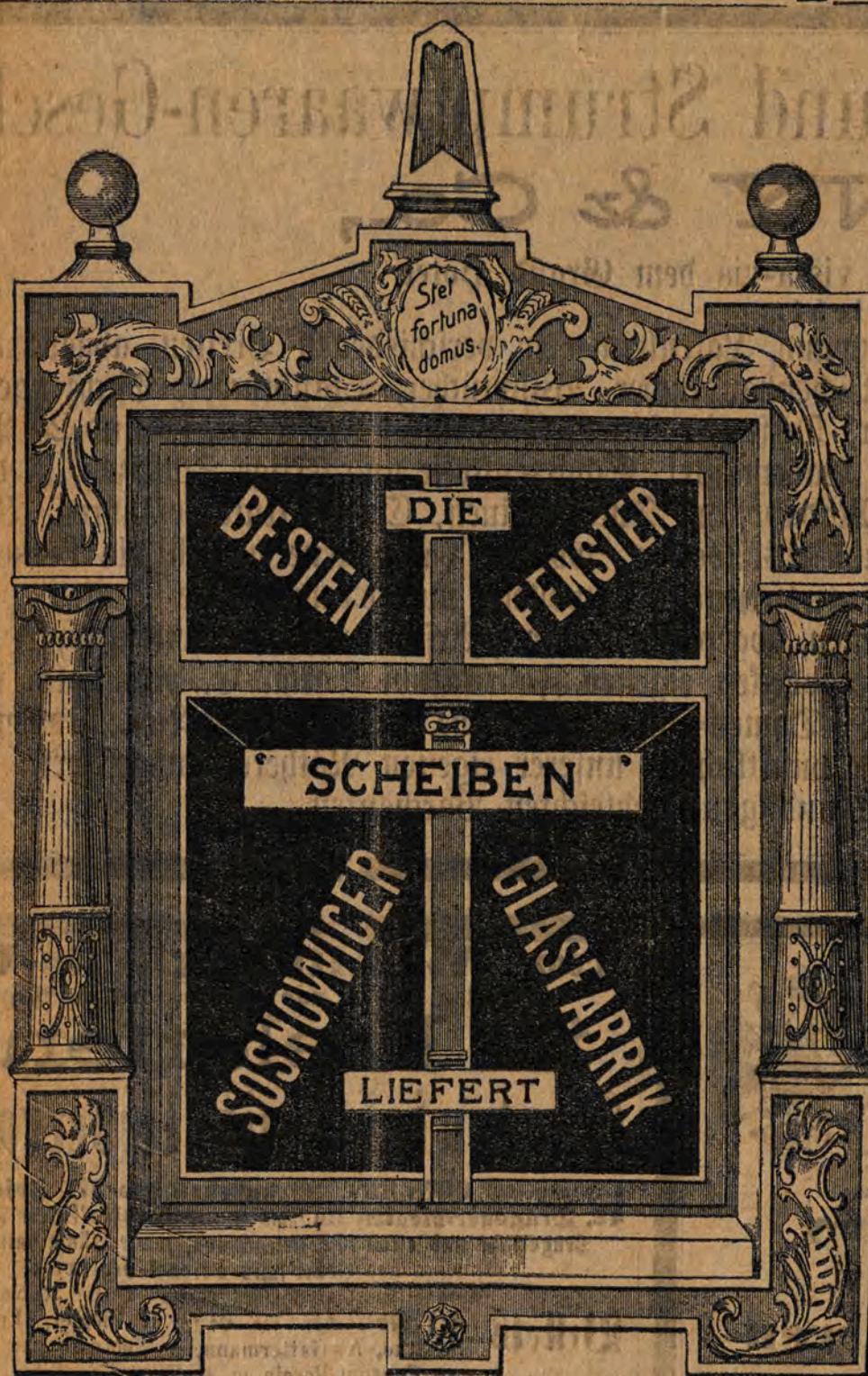
in der von einem jungen Manne erzählt wird, daß er durch seine außerordentliche Kästekunst von einem Hasen sich ein Vermögen erworben habe. Wenn die Geschichte wahr ist, so hat Herr G. B. einen Beweis von seltener Kästekunst gegeben. Die Mittheilung lautet: "Herr G. B. aus Pystian weitet mit einem Apotheker um 100 fl. daß er im Eisenbahntoupe von Pystian bis Neustadt — Fahrstrecke von 29 Minuten — fünfzehn Personen rasire. B. rasire unter allgemeiner Spannung und Heiterkeit der Passagiere und des Zugpersonal während der erwähnten kurzen Fahrt achtzehn Personen zur vollkommenen Zufriedenheit derselben. Er hatte somit die Wette glänzend gewonnen."

Über ein furchtbare Eisversuchs-drama geht aus Barcelona folgender Bericht ein: "In einem Hause der Spulpeda-Straße lebte das begüterte und allgemein geachtete Chepaar Estiart im besten Einvernehmen, bis Frau Maria Estiart die vierzehnjährige Rosa Domenech als Dienstmädchen mietete. Die Domenech war ein ungewöhnlich hübsches, fröhliches Mädchen und Frau Estiart war schon nach kurzer Zeit fest davon überzeugt, daß zwischen ihrem Gatten und dem Hausmädchen ein Liebesverhältniß bestünde. Die nach der Auslage des Ehemannes grundlose Eisversucht der neununddreißig Jahre alten Frau wurde mit jedem Tage größer, bis die Unglückschicksale schließlich den furchtbaren Entschluß sagten, die junge hübsche Nebenbuhlerin aus der Welt zu schaffen, zu gleicher Zeit aber sich selbst das Leben zu nehmen. Am Morgen des 18. Juli führte sie diesen Entschluß aus und zwar in einer geradezu Entzücken erregenden Weise. Sie hatte sich eine Flasche Weinsprit getaut, mit welchem sie ihre Kleider besprang. Dann rief sie unter einem Vorwand die Rosa, die sofort erschien, ohne daß der Boden in diesem oder jenem Winkel Griechenlands mehr oder minder heftig bebte. In den letzten Tagen war es Zante, Patras, Sparta, Megalopolis und Korinth, die in Bewegung gesetzt wurden. Hier und da verließen die erschrockenen Bewohner für einige Zeit ihre gefährdeten Wohnungen. Glücklicherweise haben die Erschütterungen nur zwei bis drei Minuten gedauert und nur unerheblichen Schaden verursacht. Auch in Salant und in St. Anna hat die Erde lediglich schwach gebebt. In den früher von Erderschütterungen heimgesuchten Bezirken fühlt man auch jetzt noch häufig die Boden erzittern. Dem Beben folgen gewohnt unerträgliche Geräusche, die die Landbewohner Schrecken setzen."

Aus Athen wird geschrieben: "Einer unserer hervorragendsten Geologen, Herr Skulos, hat in einem hierigen Blatte eine Reihe sehr achtenswerther Artikel über die Erderschütterungen veröffentlicht, die jüngst das westliche Griechenland heimgesucht haben. Die Zahl der Opfer betrug 481, darunter 335 Tote und 14 Schwerverwundete. Die Zahl der leicht verwundeten Personen beläuft sich auf mehrere Hunderte. Die Gesamtsumme der materiellen Verluste wird von Skulos auf mehr als 21 Millionen Francs geschätzt. In dieser Zahl figurirt der Landshaft Volos, die ganz besonders schwer getroffen wurde, mit fast 13 Millionen Francs, wovon mehr als 5 Millionen auf die einzige Stadt Salant kommen. Die Verluste der Eparchie Euodia werden auf 1,450,000 Drachmen gesetzt; in Voiotien und Euböa beziffern sie auf wenigstens 3 Millionen. In Attika beträgt die Schäden etwa 800,000 Drachmen. Zu diesen Verlusten muß man noch Skulos noch die Kosten hinzuzählen, die durch die Hilfsaktion für die Unglück Betroffenen verursacht wurden und die sich auf mehrere hunderttausend Francs belaufen. Es verhält jetzt übrigens keine Wogen, obwohl daß der Boden in diesem oder jenem Winkel Griechenlands mehr oder minder heftig bebt. In den letzten Tagen war es Zante, Patras, Sparta, Megalopolis und Korinth, die in Bewegung gesetzt wurden. Hier und da verließen die erschrockenen Bewohner für einige Zeit ihre gefährdeten Wohnungen. Glücklicherweise haben die Erschütterungen nur zwei bis drei Minuten gedauert und nur unerheblichen Schaden verursacht. Auch in Salant und in St. Anna hat die Erde lediglich schwach gebebt. In den früher von Erderschütterungen heimgesuchten Bezirken fühlt man auch jetzt noch häufig die Boden erzittern. Dem Beben folgen gewohnt unerträgliche Geräusche, die die Landbewohner Schrecken setzen."

Einen Carnot-Trauermarsch hat Herr Sailer, der Hofkapellmeister des Königs Georg von Griechenland, komponirt. Der Marsch wurde zum ersten Male bei der Trauerei gespielt, die in Athen zu Ehren des verstorbenen Präsidenten der französischen Republik veranstaltet wurde. Sailer hat ein Exemplar des Marsches dem französischen Gesandten in Athen, Herrn von Monthonol, übergeben, mit der Bitte, es an die Witwe Carnots gelangen zu lassen.

Niederlagen: In Lodz: S. FELIX, Petrifauerstr. 23.



Редакторъ и Издатель Леопольдъ Энгель

Дозволено Цензуром  
Варшава 16 Июля 1894 года.

Specialitäten: Bunte Scheiben in schönsten Farben für Kirchenfenster und starke Dachscheiben für Schedbanen.

In Warschau: M. Staniewicz, Roma-Gontorstr. 2.

Lodzer Freiwillige Feuerwehr.

Montag, den 18. (30. Juli) a. c.,  
6½ Uhr Abends

**Übung**

1. Zug am Requisitenhause des 1. Zuges.

2.

Commandant  
der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr.

**Privat-Heilanstalt.**

(Ecke Ziegel- u. Wschodniastraße).

Zimmer: 2-10 Dr. Brzozowski, Zahntrank. Plom. dent. u. künstl. Zahne.

10-11 Dr. Likiernik, Augen- u. chirurgische Krankh.

11-12 Dr. Bundo, inneres. spec. Nerven- trankh. (elektrische Behandlung) u. Frauentrankh.

11-12 Dr. Gensch, innere, bes. Magen- u. Darmtrankh.

12-1 Dr. Kolinski, Augentrankh. (außer Mittwoch u. Sonnab.)

12-1 Dr. Littauer, Haut. Geschlechts- u. Hamorrh. (außer Freitag).

1-2 Dr. Goldsobel, inneres. spec. Zungen- u. Ohrtrankh. (außer Montag).

1-2 Dr. Przedborowski, Ohren, Nieren, Galen. Schlepptrankh. (außer Sonntag).

2-3 Dr. Pinkus, inneres u. Kindertrankh.

4-5 Dr. Krusek, chirurgische Krankh.

Montag. Mittwoch u. Sonnab.

Honorar für eine Consultation 10 Kop.

Pension für Krankte und Gebären.

(44)

**Umzüge**

mit Federrollwagen und zuverlässigen Leuten übernimmt

Michael Lentz,  
Widzewla 71, vis-à-vis Leschich's  
Kohlenplatz.

**M. Bermann**

schreibt Vititschriften,  
Papiere jeder Art, Documente u.  
zum Preise von

(3-3)

50 Kop.

Correeter Styl.

Cegielniania Nr. 38.

J. Schammel,  
Breslau, Brüderstr. 9.



Engl. Drehrollen  
bewährteste Construction in besserer  
Ausführung  
mit Patentvorrichtung für leicht  
ruhiger Ga...  
Mehrjährige Garantie.

Goldene Medaille London 1898.  
Vor Nachahmungen wird gewarnt!  
Hügelnische  
Bor-Dihydratseife  
vom Provisor  
H. F. Jürgens  
gegen Flunen, Sommersprossen, gelbe  
Flecken und übermäßiges Transpirieren,  
empfiehlt sich als wohrliegende Lot-  
siette für höchste Qualität. Zu haben in  
allen größeren Apotheken, Drogen- und  
Parfümeriewarenhandlungen Russ-  
lands u. Polens.  
1/4 Stück 50 Kop., 1/2 Stück 30 Kop.  
Haupt-Niederlage bei H. F. Jürgens  
in Moskau. (24-18)  
In Lodz bei S. Silberbaum.

Gummi-  
Waaren-Fabrik L. Fournier,  
Paris.

Feinste Spezialitäten. Sollfr. Versand  
d. M. Rudolph, Dresden-A.,  
Jacobsstrasse 6. — Preisliste im Couvert  
Muster gegen Mf. 3. — Marken.

Dr. E. Czekanski,  
Betritzauer - Straße Nr. 93,  
Haus Kopczyński, neben der Apotheke  
Herrn Stopczyl,  
empfängt wie früher ausschließlich  
Frauen-, Haut- und geheimen  
Krankheiten Behaftete. (15-11)  
Sprechstunden wie früher.

Dr. med. W. Kotzin,  
Specialarzt für Herz, Lungen  
und Frauenkrankheiten,  
wohnt jetzt Lzeina (Bapno) Straße  
Nr. 7, Haus Endemann, und empfängt  
von 9-11 und von 3-5 Uhr. (15-11)  
Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

## ne Gespenstergeschichte.

Bon

Léon de Linseau.

Vor einigen Jahren war der Baron Sainte eine französischer Viceconsul in einer größeren Stadt Indiens, die man nicht deutlicher nennen möchte. Er hatte seine Frau dort mitgebracht und seine Mutter, eine jährlinge Dame, die ihrer Schwiegertochter und selbst einen Sohn das Leben zur Dual machte. Es vielleicht die Hoffnung erlaubt gewesen, daß mörderische Klima an den Ufern des Ganges schönen Aymardine den Gefallen thun würde, friedlich in ihrer Häuslichkeit wieder herzumachen. Aber leider wurde nichts daraus! Nach Jahren befand sich die alte Dame womöglich besser als vorher, während der Viceconsul sich erschöpft war. Was seine Frau betrifft, so wußte diese erschöpft an einem unbekannten Ort dahin. Dabei liebten sich die beiden natürlich, und man hätte dreist eine Rundreise alle Consulate der Republik machen können, man eine ebenso glückliche Ehe gefunden hätte. Man mußte nach Frankreich zurückkehren. Keine wurde auf einem englischen Schiffe ankommen, und beide Damen erhielten eine gemeinsame Kabine, während Herr von Saint-Anthème daneben lagende mit einem Landsmann theilte, Aymardine Quesembert, dem Associé eines großen Betriebes, der nach Frankreich zurückkehrte, nachdem er ein Vermögen erworben hatte. Er war der besten Menschen auf der Welt, dem es natürlicher war, als sich für Andere zu tun. Junggeselle von beinahe vierzig Jahren, er bildete einen wahren Kultus mit dem Saint-Anthème. Er liebte den Gatten wie einen Bruder, war ganz rasend in die junge Frau und verabscheute von ganzem Herzen die schwermutter, welche ihm seinen Sohn mit Zinsen abgab.

Die 4 Unzertrennlichen begaben sich also geschäftlich auf die Reise. Zuerst schien die Luft dem Viceconsul gut zu thun, aber den beiden Zustand seiner Frau zu verschlimmern, verließ ihre Kabine nicht mehr, und man sah sich, ob sie wohl Neapel, wo sie am Landen wollten, überhaupt erreichen würde. Beim ersten Geräusch begann sie zu zittern, und die stärkste Erregung machte sie für Stunden sinnlos pulsierend. „Sie wird das andere Ende des Meeres schwerlich erreichen“, sagte der Schiffsoffizier.

Aber es ist eine bekannte Thatsache, daß die alte Dame sich mitunter täuschen kann. In Aden, als das Schiff liegen blieb, um hier einzunehmen, gingen der Viceconsul und sein Freund an Land und dinnerten bei einem Freunde des Barons. Um Mitternacht, zur festen Abfahrtsstunde, kamen sie wieder an Bord des Persie und begaben sich zur Ruhe, ohne und jemand zu stören. Gegen Morgen berichtete Quesembert, welcher nicht schlafen konnte, sein Gefährte kalt und steif war. Das Bringen eines Blutgefäßes hatte ihn gestötet, als sich kaum zu Bett gelegt hatte.

Allein neben dem Leichnam in der drei Meter hohen Kabine, überlegte sich Florimond, was zu tun sei. Der unglücklichen Wittwe Mittheilung von zu machen, wäre eben so gut gewesen, als man sie auf der Stelle tötete. Man mußte um jeden Preis das tragische Ereignis verbergen. Aber wie war es unter diesen Umständen möglich? Das Erste war natürlich, den Captain zu benachrichtigen. Quesembert begab sich in das Verdeck, nachdem er seine Kabine doppelt geschlossen hatte, und ließ sich trotz der frühen Stunde bei dem Captain melden, dem er das Geheimnis mittheile.

„Die Sache ist ganz einfach“, sagte der Commandant, ein phlegmatischer Engländer, der einer solchen Kleinigkeit willen nicht den Kopf verlor. „Während die Passagiere noch schliefen, werden wir den Körper Ihres Freunden versetzen, nachdem der Doctor das Ableben bestätigt hat.“

„Was!“ rief Quesembert aus. „Man wird ins Wasser werfen?“

„Sie sind schon oft gereist, mein Herr, und wissen wohl, daß ich gezwingt bin, so zu handeln, auch wenn der Verstorbene der Lord Premier-Minister Ihrer Majestät wäre.“

Aber seine unglückliche Frau ...

„Für den Augenblick können wir sagen, daß Ihr Mann die Absahrt des Schiffes in Aden verpasst hat, da sie ihn gestern Abend nicht mehr gesehen haben. Sind wir erst in Frankreich, dann müssen Sie weiter sehen. Jetzt müssen wir uns wohl als möglich beeilen. In einer Stunde muß Alles beendet sein. Ich werde den Doctor und den Segelmüller benachrichtigen.“

In der That lag nach einer Stunde ein großer Leinwand-Padet von sonderbarer Form auf einer Matze am Einschnitt des Steuerbords. Es war der Körper des armen Saint-Anthème, der mit fünfzig Kilogramm alter Gitterstangen in ein Segel genäht worden war. Die Thüren waren geschlossen. Es war Niemand anwesend als der Captain, der Doctor, Quesembert und vier Matrosen. Man ließ die Schraube stoppen. Alle nahmen ihre Kopfbedeckung ab. Florimond mochte, so gut es ging, das Zeichen des Kreuzes und sprach ein Gebet, dann liegten die Seelen auf ein Zeichen ihres Vorgesetzten die sterbliche Hülle in die Flüthen hinunter gleiten, in die sie mit einem dumpfen Laut hineintauchte. Alles war zu Ende. Die Schraube begann sich wieder zu drehen und jeder begab sich wieder an seine Ge-

schäfte, nachdem man feierlich versprochen hatte, die Sache geheim zu halten.

Gegen zehn Uhr Morgens trat der etwas bleiche Florimond bei der Witwe seines Freunden ein.

„Es ist eine wunderbare Geschichte passiert!“ sagte er. „Stellen Sie sich vor, Ihr Herr Gemahl hat sich gestern Abend bei seinem Collegen verspätet und wir sind ohne ihn abgefahren. Hebrigens brauchen Sie sich keine Sorge zu machen. Er wird uns mit dem nächsten Paddelboot folgen und ich werde bis Paris Alles für Sie besorgen.“ Zu Neapel, wo sie ans Land gingen, erklärte Florimond, er habe ein Telegramm von Saint-Anthème erhalten, welches meldete, daß er mit achttägiger Verspätung eintreffen würde. Aber als die Woche verstrichen war, mußte er sich entschließen, der unglücklichen jungen Frau mitzutheilen, daß sie Witwe sei. Um ihr die Schrecken gewisser Details zu ersparen, dachte sich Quesembert folgende Lüge aus: er erzählte ihr, daß der Viceconsul sehr krank in Neapel angelommen und wenige Stunden nach seiner Landung gestorben sei. Der unglückliche Florimond! Sein gutes Herz hatte ihn fortgerissen und er hatte nicht vorausgesehen, was hierauf Alles folgen würde.

„Ich muß seine Leiche herbringen lassen,“ rief Aymardine aus. „Er soll auf der Stelle im Park ruhen, die er mir so oft als den Ort gezeigt, den er sich für sein Grab ausgesucht habe. Mein armer Liebster! Es wird nicht lange dauern, bis ich ihm ins Jenseits folge.“

Saint-Anthème Leiche! Sie war längst die Beste der Fische geworden. Quesembert versuchte, ohne die Wahrheit zu sagen, einige Einwände zu machen. „Ist der letzte Schlummer nicht an dem einen Ort ebenso friedlich wie an dem anderen?“ Sezt ruht Maxime schon im Campo Santo zu Neapel, an diesem wunderbaren Begräbnisplatz, der von herrlichen Meisterwerken der Kunst überfüllt ist. Der arme Freund hatte immer die Künste so sehr geliebt!

Aber bei dem bloßen Gedanken, den Körper ihres Heiligsten in fremder Erde zu lassen, bekam die Witwe einen Weintrampf, der zu einer Ohnmacht führte. Als sie wieder zu sich kam, erklärte sie sogleich, daß sie sich auf den Weg machen würde, um den teuren Leichnam in die Heimat zurück zu bringen.

Da gab es kein Schwanken mehr. Florimond reiste nach Neapel, begab sich in das dortige Hospital und kaufte für eine sehr geringe Summe den Körper eines im Lazarett, kurz vor seiner Aburteilung, gestorbenen Banditen. Nachdem er sich dann noch alle nötigen Bescheinigungen verschafft hatte, reiste er wieder ab und nahm seinen vorschriftsmäßig in drei Särge verlochten Banditen mit.

Auf der kleinen Nachbarstation von Saint-Anthème erwartete ihn das ganze Kirchspiel mit der Geistlichkeit an der Spitze. Obgleich Aymardine sich kaum aufrecht halten konnte, war sie doch mit ihrer Mutter auf dem Bahnhofsperron, und als das traurige Kolli, das mit allerhand Zollstiegeln bedeckt war, aus dem Waggon herausgehoben wurde, da stützte sie sich auf dem Bahnhof und drückte ihre bleichen Lippen darauf. Es war ein erschütterndes Schauspiel, und Florimond empfand im Grunde Gewissensbisse wegen dieser lästerlichen Unterschiebung. Aber wenn er die Wahrheit gesagt hätte, dann wäre die arme Aymardine daran gestorben, und das wäre sehr schade gewesen, denn sie sah in ihrem Kreiß noch viel hübscher aus als sonst.

Der falsche Baron wurde am Ende des Kasernenplatzes im Schatten einer Birkengruppe begraben. Man konnte die Stelle von den Fenstern des Zimmers der Schlossherrin aus sehen, und diese stand den ganzen Tag mit der Stirn an die Scheiben gedrückt, wenn sie nicht auf dem frischen Rasen draußen kniete. Aber es war schon die Rede davon, eine Trauerkapelle über der Begräbnisstätte zu errichten. Wieder war es Quesembert, der alle Schritte dafür that, er suchte den Plan dazu aus, besprach den Preis und streckte sogar das Geld vor, da der Transport des Banditen und die Beerdigungskosten, verbunden mit den Ausgaben für die Heimreise von Indien, den Säckel des Baronin etwas geleert hatten. Die Mutter, welche wütend über das Testament des Verstorbenen war, hatte sich auf Tod und Leben mit der jungen Frau erzürnt und war verschwunden.

„Ich will nur Raum für zwei in dem Gewölbe haben“, hatte Aymardine gesagt. „Ich werde dort ruhig schlafen, nicht neben meinem armen Maxime. Und wenn der große Auferstehungstag kommt, dann will ich es sein, auf die seine Augen zuerst fallen.“

„Das wollen wir erst erleben“, erwiderte Quesembert ganz leise; er hatte seinen geheimen Plan und kannte die Witwen aus dem Grunde, da er in Indien mehr als eine verbrennen gesehen hatte.“

Es dauerte nicht lange, bis das traurige Gebäude aus der Erde herauswuchs. Aymardine kam täglich mehrmals hin, um die Arbeiten zu beaufsichtigen. Sie fand dort immer Florimond, welcher in dem kleinen Ort Wohnung genommen hatte, aber meist im Schlosse speiste, gegenüber der Untrostlichen, mit der er von dem „armen Maxime“ plauderte.

Als die Kapelle fertig war, versah sie die Grabplatte, — eine gefüllte in goldenen Lettern, — und zeichnete die Freiherrnkrone, welche auf den Grabstein gemeinholt werden sollte. Es ereignete sich wieder einmal der Fall, daß man einen Mann aus dem Bürgerstande eine Krone tragen sah, auf die er kein Recht hatte. Die Einweihungs-

## Podzer Tageblatt.

feierlichkeit war großartig; alle Nachbarn waren erschienen, und der Pfarrer der Gemeinde hielt eine Art von Trauerrede, in der er die Tugenden des Verstorbenen rühmte.

Ein Jahr darauf, — alle Welt wird es schon errathen haben, — führte Florimond Quesembert die getrostete, wiederhergestellte und verschönerte Aymardine an den Altar. Sie verheiratheten sich in Paris, aus Rückstift auf den, welcher in Saint-Anthème ruhte und welcher so liebenswürdig gewesen war, seine Witwe zu seiner Erbin zu ernennen. Eine Zartheit ist der andern werth.

Nach der regulären Hochzeitsserie lehrte man zu dem alten Wohnitz zurück, der höchst malerisch am Ufer der Loire lag. Florimond hatte inzwischen Zeit gehabt, sich in seine neue Lage zu finden.

Es war Abend, ein milder, lauer Frühlingsabend. Bevor sie zur Ruhe gingen, traten Quesembert und seine Frau, zärtlich umschlungen an das Fenster, um den frischen Duft einzutauen. Zweihundert Meter weit von ihnen hob sich eine gotische Kapelle im Mondchein wie ein heller Fleck von dem dunklen Grün der Umgebung ab. Florimond wollte seine Lippen auf die Flechten seiner Frau drücken.

„Oh, lieber Freund,“ sagte diese, ihn sanft abwehrend, „denke doch an den armen Maxime, der uns so nahe ist!“

Florimond schloß das Fenster und zog die Vorhänge vor. Aber in der Nacht hatte Aymardine einen schrecklichen Traum. Sie sah, wie die Thür der Trauerkapelle sich langsam in ihren Angeln drehte und der Viceconsul auf der Schwelle erschien mit unzufriedenem Ausdruck. Die junge Frau schrie vor Entsetzen laut auf. Florimond weckte sie auf und versuchte umsonst, ihre Gedanken auf andere Dinge zu lenken.

In allen Morgenfrühe hörte Aymardine eine Messe für den Verstorbenen und man hoffte auf eine ruhige Nacht, aber der entsetzliche Traum wiederholte sich.

Die Situation wurde recht peinlich. Man hatte nach Tisch eine kleine Aussprache, in der sich die junge Frau für die schlechteste Person auf der Welt erklärte. Sie verstand jetzt, daß Maxime ihr ihre Treulosigkeit nicht vergeben konnte. Sie konnte es nicht ertragen, daß ihr zweiter Gatte ihr nur die Fingerzettel berührte, so nahe bei dem Grabe des ersten. Kurz, sie sagte Alles, was ein verächtliches Geschöpf nur sagen kann und ich bin überzeugt, daß es eine Menge Frauen aus der besten Gesellschaft gibt, die nicht soviel Umstände mit einem lebendigen Gatten machen würden, wie diese mit einem toten.

Aber was denkt Du Dir eigentlich dabei?“ fragte Florimond, zum ersten Male in ihrer jungen Ehe einen etwas gereizten Ton anschlagend. „Wir können doch nicht den Rest unseres Lebens wie ein paar Fremde verbringen.“

„Lieber Freund,“ antwortete Aymardine, „verzeih mir meine unüberwindlichen Skrupel. Hier komme ich mir noch immer wie die Gattin des armen Maxime vor; ich bin in seinem Hause, und der arme Junge ist dort.“

Sie zeigte auf die Kapelle, deren kleine Glöckchen durch die Bäume leuchteten.

„Er ist eifersüchtig!“ fuhr sie fort. „Sein Schatten verfolgt und beunruhigt mich. Wenn Du willst, daß wir glücklich sein sollen, dann dürfen wir nicht in seiner Nähe bleiben. Laß uns abreisen und in einem fernen Lande leben, wohin uns der Fluch des Todten nicht folgen kann.“

„Aber wir sind doch hier sehr gut daran,“ warf Florimond ein. „Das Klima ist gesund, die Gegend reizend, wir haben höchst liebenswürdige Nachbarn, eine vortreffliche Jagd. Ich habe alle Zimmer neu tapetieren lassen.“

„Ja, aber Maxime ist da, wiederholte Aymardine mit feierlichem Tone. „Wenn wir hierbleiben, dann kann ich den Gedanken nicht loswerden, daß ich ihm angehöre.“ Quesembert, der auf's Neuerste getrieben wurde, entschloß sich, alles zu sagen. Es war doch zu stark, sich von einem Langenichts bei Seite schieben zu lassen, dessen Gerippe man für ein paar Bajocchi gekauft hatte! ... Das ging über seine Kräfte!

„Hör' mich einmal an,“ sagte er, „und nimm mir das nicht übel, was ich Dir sagen werde. Als dieser arme Junge uns so plötzlich genommen wurde, warst Du stark und außer Stande, große Erregung durchzumachen. Aus Angst für Dein Leben ließ ich Dich glauben, daß er seinen letzten Seufzer in Neapel ausgehaucht habe. Aber er denkt gar nicht daran; er ist auf dem Schiffe gestorben, in der Cabine neben der Deinigen, gleich nach der Absahrt von Aden.“

„Großer Gott!“ rief Aymardine aus und fasste sich an den Kopf. „Aber dann ...“

„Dann hat man ihn nach Seemannsbrauch begraben. Der arme Mann ruht auf dem Grunde des rothen Meeres.“

„Im rothen Meer? Nach Seemannsbrauch begraben? Du willst doch nicht sagen, daß man ihn ...? Nein, so etwas furchtbares kann nicht geschehen sein! Ich habe seinen Sarg unter die Steinplatten der Kapelle hinabstellen lassen. Ich habe ihn mit meinen Thränen begossen. Ich werde doch nicht wahnsinnig, Florimond? Sieh nur, ich habe vor Entsetzen. Wenn man mir wenigstens bemessen könnte, daß das wahr ist, was Du mir jetzt sagst! Aber woher soll ich denn wissen, ob Du mich heut täuschest?“

„Willst Du den Todtenschein von Maxime haben? Er ist in englischer Sprache von dem Captain des Schiffes ausgestellt. Ich habe ihn als Zeuge unterschrieben. Glaube mir, mein

Herz, nichts auf der Welt verhindert uns in ganz Europa, uns zu lieben.“

Florimond schloß seine Frau in die Arme, beruhigte sie, so gut er konnte, und als sie im Stande war, ihn anzuhören, erzählte er ihr die ganze Geschichte, vom Tode des armen Saint-Anthème an bis zu dem feierlichen Leichenbegängnis des Banditen.

„Du siehst also,“ sagte er schließlich, „daß wir das Schloß nicht zu verkaufen brauchen, und daß Dein Gespenst nur ein Betrüger ist. Wir wollen die Geschichte aber für uns behalten, um keinen Skandal zu verursachen. Ich werde eine Reihe Bäume vor die Kapelle pflanzen lassen, und dann ist Alles gut.“

„O Florimond, dieses Gewölbe ... welch ein Unsin! Und Alles für Nichts! Es war kein „Nichts“, die Thränen meiner Angebeteten zu trocknen. Ende gut, Alles gut.“

Der arme Saint-Anthème erschien wirklich nicht wieder. Er ging ferner nicht mehr um in dem Landhause, wenn man ein kleines weiß und rosiges Phantom nicht mit rechnen will, welches sich nach einigen Monaten sehen ließ. Aber dieses hatte keine Lehnlichkeit mit Maxime.

Ein Jahr später starb die verwitwete Baronin von Saint-Anthème. Eine süß-saure Phrasie in ihrem Testamente sprach den Wunsch aus, sie in der Trauerkapelle zu begraben, „an dem Orte, welchen man zuerst für eine andere Person reservirt hatte, der aber allem Anschein nach nicht weniger leer bleiben würde, als der, welchen ihr eigener Sohn im Herzen einer undankbaren eingeschlossenen hatte.“

Von diesem letzten Wunsche in Kenntniß gesetzt, beilte sich Florimond mit grausamer Freude, ihm nachzukommen. Und als Aymardine dagegen protestierte, sagte er:

„Nein, kein Mitleid! Möge diese Megäre dem Banditen Gesellschaft leisten! Das wird sie endlich lehren, unangenehme Dinge zu sagen. Und mögen alle Schwiegermütter, die ihr gleichen, ebenso endigen! Amen!“

## Eine Geschichte von der Strafe.

Bon

M. Hallm.

Einsam ging sie durch die verschlungenen, kiesbestreuten, aufwirsternden Wege des Stadtparks. Die Luft war langlebig, aber trocken. Die Sonne schien hell, es lag wie ein goldener Schleier über der grünenden Gartenlandschaft und blendete das Auge. Staubwolken flogen beim leichten Windzug von den Straßen herüber, in das zart aufsprösende Grün herein, sogar auf dem gelblichen Kies blies es hier und da ein schwaches, die Erde streifendes Staubwölkchen auf.

„Es will halt nicht gut werden,“ dachte sie. „Dieser trockne Frühling — — Werde ich denn noch ganz gesund werden?“

Sie hob ein wenig ihr grauseliges Kleid und setzte sich auf eine recht abseits stehende Bank. Ihr rothfütterter Sonnenschirm hauchte einen rosigen Schein auf ihr bleiches Gesicht, aus welchem große, dunkle Augen hervorstanden. Sie hatte, wie sie den Schirm über dem Haupte hielt, fast die Farbe der leichten Rosen, welche zu Drei über ihre Stirne auf dem winzigen, lebendigen schwarzen Hütchen saßen. Sie hüllte sich fester in ihr schwarzes Sammetcape, denn wieder blies der Nordwestwind scharf her.

Sie war allein. Ihr Plätzchen war recht abgelegen, Niemand störte sie. Sie konnte so recht nachdenken. — „Allein, allein,“ flüsterten ihre Lippen und: „Zu spät — ach, zu spät!“ Sie neigte den Kopf und versank vollends in ihre Gedanken.

Als junges Mädchen an einen viel älteren Mann verheirathet, der nach einigen Jahren friedlicher Ehe viele Jahre dahinstiehle, war sie Pflegerin am Krankenbett des Gatten. Kinderlos war sie in's Elternhaus als Witwe zurückgekehrt, bald darauf erkrankte ihr Vater, nach langer, schmerzlicher Trauerzeit ihre Mutter, die auch bald starb. So glich ihre Vergangenheit mehr jener einer barmherzigen Schwester, als der einer wohlhabenden jungen Frau. Jung! War sie denn noch jung? Beinahe vier Jahrzehnte waren über ihrem Haupte hinweggezogen, und nur dem wohltätigen Ruhjöl, welches ihre tiefdunklen Krauslocken täglich tranken, war es zu danken, daß man nicht die feinen Silberfäden sah, die ihre Frisur durchzogen.

Heiter vom Gemüthe aus, hätte sie lange, recht lange jung bleiben können, wenn nicht stets die schwere, erbarmungslose Pflicht und auch ihr weiches, hülfsbereites Herz sie immer wieder in's Zentrum der traurigsten Pflicht gepackt hätten. So hatte sie auf der sonst so hübsch geformten Stirne drei schlimme, kleine Falten. Welche Müh sie sich auch gab, diese Fältchen zu glätten — es ging nicht.

„Sie waren da und nicht wegzu bringen,“ zürnte der neuesten Mode, welche die Stirne zu so großem Theil frei zu tragen bestimmt. Der Mode entgegen bauchte sie einen Lockenwald bis tief in die Brauen hinein. Das „piquante“ aber auch ihre Physiognomie, wie Victor Hugo öfters bemerkte. O diese Hugo!

Wäre der nicht, litte sie keine Pein. Wäre der nicht, zitter

Hugo. Auch gar nicht so reich ist er, daß er nach Gott weiß welcher Partie ausschauen dürfte. Schön freilich, schön ist er, trotz seiner grauen Haare und seiner großen Kürsichtigkeit, die seine Bewegungen oft unsicher macht, obwohl er der sicherste Causseur, der liebenswürdigste Gesellschafter ist. Und er ist ja doch auch eigentlich nichts. Privatgelehrter — was ist das? Nicht einmal eine Hofmeisterstelle hat er annehmen wollen, so lange er jung war, und jetzt lebt er schon gar nach seinem eigenen Geschmack. Soeben war er von einer Reise nach Südfrankreich zurückgekehrt und zufällig hatten sich die zwei sehr entfernt Verwandten in einer Gesellschaft kennen gelernt. Sie hatten von ihrer gegenseitigen Existenz gar nicht gewußt, jedes trug einen anderen Namen, beinahe wären sie aneinander vorübergegangen. Aber ein altes Fräulein, Gesprächsstoff suchend, hatte Hugo der stillen Illa als Verfasser eines Buches über Flügeldecken der Insekten vorge stellt und er hatte sich mit Interesse an die schlanke, blonde Frau gewendet, welche seinem Buchthema so viel Verständnis entgegengebracht hatte. Illa's großes Verständnis hatte sich aber nur aus dem Umstand entwickelt, daß Hugo's leuchtende Blaue Augen, sowie seine angenehme Stimme ihr gefielen.

Er hatte ihr kurz nach der ersten Begegnung einen Besuch gemacht. Gleich beim Eintritt hatte er ihr eine prächtige rothe Rose überreicht. „Als Zeichen des Frühlings, den Ihre sympathische Erscheinung in meiner Seele geweckt hat“ — sprach er. Er blieb auch sehr lange, weit über die vorgeschriebene Zeit eines ersten Besuches hinaus, und er bat sie beim Abschied, ihm zu schreiben, was sie über ihn denke.

Illa war entzückt, begeistert, verjüngt. Sie wurde heiter wie nie. Empfand sie es doch tief, daß es mehr als gewöhnliche Sympathie sei, was sich da zwischen „Cousin und Cousine“ zu entwickeln anst. Schon gestaltete sich ihr Empfinden auch zu Bildern. Sie sah sich als Braut, als Hausfrau Hugo's. Als echtes, richtiges Weib begann sie zu rechnen, wie dann eine Haushaltung mit dieser oder jener Summe angenehm zu gestalten sei? Wie etwa das Brautkleid aussiehen werde? Ob sie es wohl noch mit fraise oder rosa wagen dürfe? Wie er entzückt sein würde, sie in diesen Farben zu sehen, welche ihren zarten, matten Teint so gut heben? Wohin die Hochzeitsreise? Sommers unbedingt nach dem Norden, wenn es mit dem Gelde ausgeht. Nach dem hohen Norden. Etwa nach Schweden, Norwegen?

Sie steckte die herrliche Rose ins Haar und lächelte glücklich in den Spiegel hinein. Da fuhr sie erschrockt zusammen. Man hatte heftig angelautet. Das Dienstmädchen war nicht da. Illa öffnete selbst.

Das alte Fräulein war es, welches ihr den Cousin Hugo damals vorgestellt hatte. Ein gewöhnlicher Besuch, der ohne einen gewissen Umstand bloß langweilig gewesen wäre, bei diesem Umstand aber sich zu einem schrecklichen Besuch gestaltete. War es Zufall, oder böse Absicht? „Hugo ist verlobt, und zwar mit einer Dame in Böhmen,“ hatte der Besuch erzählt.

Illa's goldene Träume lagen in Trümmern. — Es gehörte große Selbstbeherrschung dazu, und Illa hatte sie es nicht merken zu lassen, welch ein furchtbarenes Weh ihr diese Nachricht bereitete.

Illa hatte mit keiner Miene ihr schweres Leid verrathen, sie schwieg und mußte auch gegen Federmann schweigen, aber sie erkrankte. Nicht gerade wegen dieser abscheulichen Verlobungsnachricht erkrankte sie, sondern einzig, weil man sich viel leichter erkältet, irgendwie verdritt bei betrübtem traurigem Gemüthe. Das träge fließende Blut des Unglücks ist leichter vom Krankheitsdämon überwältigt, als das hüpfende, pulsende, wallende Blut des Glücklichen.

So war die arme Illa einem Infusenzaufall für lange Wochen anheimgefallen, und jetzt bei dem trockenen Staubwetter wollte der zurückgebliebene leichte Husten nicht weichen.

„O, nur gesund werden, gesund werden, dann nehme ich jeden Kampf auf!“ Und wie sie da auf der Bank des Stadtcafés saß, sah sie den Entschluß, das alte Fräulein zu fragen, wer die Braut Hugo's sei, wo sie lebe, wo sie wohne. Sie wollte auf Reisen gehn und „zufällig“ mit ihr zusammen kommen. „Ja, das thue ich,“ murmelte sie, stand auf und wandte sich zum Gehen.

Da segelte Einer mit flatterndem, lichten Überzieher des Weges daher.

Dieser Eine war Hugo. „Nun, liebe Cousine,“ rief er, „so finde ich Sie doch endlich durch Zufall wieder, nachdem Sie mich unzählige Male hatten abweisen lassen, nachdem Sie keinen meiner Briefe, die ich Ihnen schrieb, beantwortet haben!“

„Ich war krank, recht krank,“ entschuldigte sie sich.

Aber jetzt sind Sie doch gesund!“ sagte er mit strahlendem Lächeln.

Nicht ganz noch, o nicht ganz!“ beteuerte sie.

„Ich habe Sie vermöge meiner guten Erfahrung erblickt,“ fuhr er fort, und habe Ihnen diesen Frühling da gekauft.“ Er trug in beiden Händen eine Menge Blumen, rothe Hyacinthen, purpurne Anemonen, Beilchenbouquets, gelbe Himmelschlüssel, weiße Nelken, Maiglöckchen und Blüten blau und weiß.

Die Blumen wollten ihm jetzt schon fast entfallen, da aber Illa rasch ihren offenen Sonnenschirm umkehrte und unter hielt, so warf er alle in diese lustige Seidenbüschel. Dann streckte er

ihre beide Hände hin und lächelte ihr mit inniger Herzlichkeit in's Gesicht.

„Ich kann Ihnen doch nur eine Hand geben,“ sagte sie erröthend, sonst fällt ja der Schirm zur Erde und alle Blumen sind verstreut.“ Sie reichte ihm die kleine, graubehandschuhte Linke. Er bog das niedliche Händchen so, daß zwischen Handschuhleder und Kleidärml ein Stückchen zarte, weiße Haut sichtbar wurde. Dahn drückte er fest und fest einen langen, heißen Kuß.

„So — nun, ich möchte nicht Ihre Braut sein, wenn Sie einer Anderen so die Hand zu lassen wagen!“ fuhr Illa heraus.

Er sah sie verblüfft an — er verstand sie nicht. Illa, die nun schon begonnen hatte, über kam ein unglaublicher Mut. „Nun, Sie sind ja verlobt,“ eiferte sie, indem sie über und über rot wurde. „Sie sind verlobt, ich weiß es ganz sicher!“

„Wer sagt das?“ fragte er streng und sah fast böse aus.

„Fräulein Nerdung hat es mir gesagt. Eine Dame, durch welche ich Sie kennen gelernt habe.“

„Reidig soll die alte Hexe heißen!“ brach Hugo aus. Sanftester sezte er hinzu: „Und Sie haben ihr Glauben geschenkt?“

„Warum nicht? Es wäre — ja — doch möglich,“ stammelte die Glück ahnende Illa.

„Dummheiten!“ grollte Hugo und legte Illa's Arm in den seinen, während sie noch immer die Blumen im Schirme trug. „Ich war verlobt, aber vor Jahren. Das ist lange vorüber. Und jetzt — Er zögerte und blickte nach Illa. So gut, so tief, so innig sah er sie an.

Sie schluchzte plötzlich auf. Dabei mußte sie husten. „Wir reisen nach dem Süden, ja?“ sprach er leise. Da sie schwieg, zog er ihre Hand weg, welche sie mit dem Taschentuch auf das Gesicht geprägt hatte. „Wir machen die Hochzeitsreise vor der Hochzeit, damit Du ganz gesund wirst, Illa. Bis Du es zufrieden?“

Wie sie das glückselige „Ja“ hauchte, fiel ihr der stürmische Bräutigam vor allen Leuten um den Hals.

Die Blumen lagen jetzt alle auf der Erde und Illa eilte einem offenen Teller zu, in welchen die Glücklichen hineinsprangen.

Arme Kinder hatten die verstreuten Blumen gesammelt und zum Wagen gebracht. Hugo dankte ihnen mit einem Regen von Nickelmünzen, welche sie jauchzend auslaufen.

### Ein arabischer Wüstendoktor.

Den originellsten Heilkünstler meiner Erinnerung lernte ich am Wüstenmarsche von El Arisch nach El Kantara bei einer Karawane kennen, an die mein Reisekamerad und ich an unserem vierten Marschtag uns glücklich anzuschließen vermochten, nachdem wir im wasserlosen Sandmeer schon halb verdurstet Hoffnunglos zusammengebrochen waren. Die Mitglieder der Karawane zeigten als Leute, welche die Gefahren der Küste kennen, beiläufig dieselbe Theilnahme für uns, wie sie etwa der Seemann auf dem weiten Weltmeer einem Schiffbrüchigen entgegenbringt. Nur der „Doktor“ (er selbst verrieth uns gleich am Beginn unserer Bekanntschaft so nebenher, daß dies eigentlich sein richtiger Titel wäre) machte sich durch eine recht nüchterne Auffassung der Sachlage bemerkbar: „Euch wäre ganz recht geschehen, wenn Ihr verschachtet wäret; wie kommt Ihr nur so dumm sein, Euch als Fremdlinge allein in die unbefannte Wüste zu wagen?“ Rund genommen hatte der Mann vollkommen Recht und das nahm uns sofort für ihn ein. Weil er sich keiner Gruppe der Karawanen-Gesellschaften anschlossen hatte und immer allein ging, er überdies neben seiner arabischen Muttersprache türkisch sprach, englisch, französisch und italienisch radebrechte, uns aber der arabische Verkehr beschwerlich fiel, legten wir den Weg zumeist in seiner Gesellschaft zurück. Unsere Verkehrssprache war ein drolliges Gemisch aller uns bekannten Mundarten, das jedoch ebenso unseren Bedürfnissen nach Gedanken austausch genügte, wie es andererseits auch den Nimbus des „Doktors“ in den Augen seiner Landsleute hell erstrahlen machte.

Es ist zwar eine böse Unlager, den Menschen nach seinem Neuherrn zu beurtheilen, weil bekanntlich die größten Geister oft in den unscheinbarsten Hüllen wohnen, doch fiel es uns diesmal wahrhaftig schwer, gegen die äußere Erscheinung unseres würdigen Reisegenossen gleichgültig zu bleiben. Schon seine Kleidung erregte die lebhafteste Neugierde danach, wo er deren einzelne Stücke wohl zusammengeföhnt haben möchte. Ein fadenscheiniges langes Hemd von der Art, wie es die Wüsten-Beduinen tragen, darüber ein zerchlissener halbseidener Schlafröck, wie er bei den städtischen Arabern Syriens als Straßenkleid ähnlich ist, ergänzt durch die kurze, eigenartige Weste („jolek“) der anatolischen Türken, deckten zusammen seine Blöße blos ratenweise; auf dem Kopfe thronte ein thurmhoher Fez der vermischten Stambuler Mode und rund um dessen unteren Rand prangte der umfangreiche indische Turban aus federleichten Moustelinstoffe; später überzeugten uns europäische Pantalons, die er unter dem Hemde trug, daß er auch zu Abendländern einmal in gewissen Geschäftsziehungen gestanden sein müßte. Und erst sein Gesicht! Die verschmitzte, unverfälschteste Gaunerphysiognomie, die ich je gesehen: Leid, Reid und Hass in jedem Zuge. Die Oberammergauer würden ein besseres Urbild für den linken Schächer am ganzen Erderrunde vergeblich suchen.

Der Erweiterung seines Gesichtskreises hatte die Natur ganz besonders Rechnung getragen, denn das linke Auge war ihm in stark nach auswärts divergirendem Gesichtswinkel etwas näher ans Ohr gesetzt worden als den anderen Menschenkindern; während er uns mit dem rechten Auge treuerzig ins Gesicht blickte, schweiste das linke in der Umgebung spekulativ herum. So sah der „Doktor“ aus, der an einem langen Stabe barfuß durch die Wüste trollte, bis zu unserer Ankunft einjam, trotz des heiteren Karawanentreibes rings um ihn herum. Was mochte er Alles erlebt und erfahren haben, ehe er auf den Gedanken versiel, seine Mitmenschen auf dem Wege ins Jenseits mit dem Medizinkasten zu branden!

Darüber schwieg er sich uns gegenüber ebenso beharrlich aus, wie über seine tatsächlichen Leistungen und Studien; nicht einen „interessanten Fall“ erzählte er im Laufe unseres zweitägigen Diskurses. Und dürfsig war auch das Material, welches er uns zur Zusammenstellung seiner allgemeinen Lebensgeschichte lieferlte. Er war in Indien gewesen und auf die Engländer sehr schlecht zu sprechen; das erfuhren wir; wie lange er dort im Arbeitshause gesessen sein möchte, ließ er uns aber blos vermuten. In Sancibar, Dar es-Salaam, Bagomapo u. hatte er sich einen Einblick in die Finessen des Sklavenhandels erworben; ob als Zuschauer oder aktiver Theilnehmer, erfuhren wir nicht. Neben den Sudan, über Persien, Anatolien u. wußte er vorzüglich Bescheid, sagte aber nicht, in welcher Eigenschaft er dort verweilt hatte. Seit Jahren bereiste er die Wüsten und war jetzt nach Erledigung der asiatischen Seite am Wege nach Afrika. Sein letzter stabiler Aufenthalt war Jerusalem gewesen, wo er als Hausknecht, Kaufbursche u. dgl. bei einem griechischen Apotheker oder Arzt gedient hatte. Von daher stammten auch vermutlich seine gesammelten ärztlichen Kenntnisse und die wertvollsten Inventarsstücke einer Reise-Apotheke, die zu bewundern wir gleich am zweiten Marschtag reichlich Gelegenheit hatten.

Wir gelangten am zweiten gemeinsamen Marschtag in ein Beduinen-Zeltdorf, dessen „Schech el Arab“ mit unserem Karawanenschwesterlich eng befreundet war. Deshalb wurde daselbst eine längere Mittagskraft gehalten und sämtliche Karawanen-Passagiere zu einer großen Schmauserei geladen. Es gab das übliche warme Fladenbrot, eine Tonne aus Sauerampfer, mit Kameel- und Ziegenmilch, Olivenöl und einigen sonstigen Ingredienzen blos relativ Güte angebracht, dann einen respektablen Haufen Reispilaf, in welchem die Fragmente eines Huhnes Verstecken spielten; zum Nachtrich endlich Datteln, Oliven, dann schwarzen Kaffee. Während der Mahlzeit hatte ich das Glück, an des „Doktors“ linker Seite zu sitzen, was mir bei der Brotertheilung eine ganz anerkennenswerte Aufmerksamkeit von Seite des präsidirenden „Schech el Arab“ eintrug; alle Augenblicke flog ein liberal zugemessener Brotsladen zu mir hierüber. Mir war's recht, denn ausgehungert wie ich war, that ich dem Mahle alle Ehre an. Die weiterfahrende Gourmandise des „Doktors“ fand eine besondere Werthschätzung; als beispielweise die vorbesagte Sauerampferküne aufgetragen wurde, forderte der Schech dessen spezielles Urtheil über ihre Güte. Der „Doktor“ rührte mit dem Zeigefinger eine geraume Weile in der Schüssel herum, zog ihn dann quer durch den Mund, schnalzte zweimal mit der Zunge und blickte mich mit seinem spekulativen linken Auge wortlos aber verheftungsvoll an, als wollte er sagen: „Diesmal mache Dich auf etwas Extrafeines gefaßt.“ Nun, ich habe Gottlob auch diese sonderbare Brühe übertaucht.

Als wir nach dem Essen rauchend und rülpsend das Rülpfen gehört zum guten Ton und gilt als Quittung für die Güte der Speisen) im Sande lungenierten, begann des Doktors „Geschäft.“ Er ließ sich einige Zeit bitten, ehe er den Medizinkasten, eine Blechfassette möglichen Umfangs, vom Kamelsattel holte, und erhob sich erst, als ihm die Zahl der inzwischen zusammengetrommelten Patienten wieder zusammenfielen; bis zum Kamelsattel ging ihm der Schech nach und zahlte schließlich den verlangten Preis. Der „Doktor“ ließ seine Leute. Wie vielen Menschen er das Auge wohl schon ausgeblättert hat? Wer das wissen! Leider ist die Wüste groß genug, daß er es nicht nötig hat, jemals an einer früheren Thätigkeit zurückzufahren und sich seine wohlverdienten Hiebe zu holen.

Nachdem die Ordination vorüber drängte der Karawanenschech zum Aufbruch. Den „Doktor“ war er sichtlich verstimmt, auch er hatte ihm vergeblich zugesprochen, aber er hatte ihm vergeblich zugesprochen, „Schech el Arab“ einen Vorzugsspreis zu machen. Es lag eine Art Gewitter über dem Armen der Lust, und wirklich kam es schon am nächsten Tag über einem Schmalztopf zur Entladung; Reisekamerad und ich waren die unfähigste sache dieser Explosion.

Der „Doktor“ hatte nämlich am Kamelsattel einen Topf voll Rindschmalz hängen, er, Gott weiß wo, „mitgehen“ gemacht hat; weil er einer jener Menschen war, die Kreuzer in fremder Tasche schmerzt, gab er gewaltig Mühe, uns diesen Schmalztopf für die unverschämten Preis aufzudisputieren.

Aber all sein Reden über den Nährwert des Rindschmalzes im Allgemeinen, über die Vorzüglichkeit bei Wüstenreisen und über die Prima Qualität seiner Waare verfing bei uns nicht, deshalb raffte er sich zu einem großen Entschluß auf; er spendierte am Abende des zweiten Marschtag eine kleine Portion als Brotdunkl-Nachtmaßl. Sedenfalls war er überzeugt, wir nach dieser Probe nicht mehr würden stehen können. Das Ding schmeckte wirklich gut; sogar so gut, daß der Karawanenschech „Doktor“ am nächsten Mittag nahelegte, etwas für das Wohlbehagen der Gesellschaft zu thun. Der „Doktor“ stellte sich jedoch schwierig und verstand selbst die handgreiflichen Andeutungen nicht, so daß der Schech endlich und klar heraus sagte, was sein Gaumen wünschte. Der Doktor wies das Verlangen aber entschieden zurück. Zweimal vergeblich bitten, ist für den Stol-

dents“ erklärte er herablassend, indem er zwei Kilo Eisen unter die Nase hielt; ich kann glaube, es wäre beim Anblieb dieser Zunge den Beduinen vergangen. Dann kam ein loher Blättern mit arabischen Lettern. „Doktor“ wendete sich lordial zu mir hin: „Questo, c'est un very good livre pour hastan and contre the scheitan.“ Aus gegenseitigen Verständigungs-Kauderwälzchen meinverständliche übertragen, heißt das: „Es ist ein vorzügliches Buch für die Kranken gegen den Teufel („hastan“ und „scheitan“ sind türkische Worte.) Ob hier Niemand Teufel besiegen sei? fragt er den „Schech el Arab.“ Der verneinte zu meinem auf Bedauern, denn so eine Teufelsbeschwörung ein Hauptrath gewesen. Der „Doktor“ hing zwar nicht kurzweg abfertigen und erklärte Breitere, daß der Teufel sein Unwesen bemerkte, im Stillen treibe; doch versicherte Schech, er lasse die hiesige Gegend aussalle Ruhe, seit sich die Beute auf den Rath des heren Schech, der in der Welt gewesen war, vor Jahren gewöhnt hatten, gar nicht mehr ihn zu denken. Der „Doktor“ weiterete noch die zunehmende Dummkheit der Menschen, die Unwesen des Satans durch Sorglosigkeit Feld lassen, während sie ihn mit wenigen Stern auf Monate, ja Jahre, vertreiben konnten. Gab es eben keine Besessenen mehr. Also auch das Buch zur Zunge seitwärts gelegt.

Zetzt kamen die Fläschchen an die Reim meiste Augenpulver und Augenwässer verschickte. Güte, das heißt zu verschiedenen Preisen. Ausgedienten Parfümfläschchen prangten nach alten Etiquetten, was den Leuten gewaltig wirkte. Der „Doktor“ erklärte die Preise in Intensität der Wirkung, also die nach Krankheitsgrade verschiedene Dauer des Heilprozesses. Die theuersten wirkten selbstverständlich auch bei den schwersten Fällen noch in Woche, mit den billigeren Sorten mögen sie gegen blos die Leichtkranken behelfen, den schwerer Leidenden hätten damit zu lang und zu umständliche Scherereien. Man die Augenpulver probiren, aber darauf ging „Doktor“ nicht ein, weil in der Apotheke gezahlt und dann probirt werde. Seine waren unverschämt, es dauerte daher eine Weile, ehe sich ein alter, fast blinder Beduinfloß, ein Fünfpfaster-Stück (1 Mark opfern. Er belam dafür eine überraschende Menge eines räthselhaften Pulvers, das mit Zigarrenasche eine schreiende Ähnlichkeit hat. Ein Theil davon wurde ihm sofort eingestopft und alsbald überquollen die Augen von Tränen; die Wirkung war also sichtlich und flog ein Fünfpfaster-Stück nach dem andern des Doktors Schoß. Ich schätzte die Einheit dieses Hallunkens auf mindestens zwanzig Pfund. Den zweien mit der „wehen Seele“ befürchtete, befloppte sie an Brust und Rücken, machte dann ein sehr nachdenkliches Gesicht und gab ihnen schließlich für theures ein zuverlässiges Purgmittel in Gestalt eines Aloëwills; meines Erachtens die einzige menschenfreudliche Leistung seiner heutigen Ordination. Der „Schech el Arab“ hatte bis jetzt gewartet, um einen kleinen Borsatz Augenpulver mit Rabatt zu erhandeln; aber er hatte sich verspätet. Gute Medizin hat feste Preise erklärte der „Doktor“ und packte bedächtig seine Apotheke wieder zusammen; bis zum Kamelsattel ging ihm der Schech nach und zahlte schließlich den verlangten Preis. Der „Doktor“ ließ seine Leute. Wie vielen Menschen er das Auge wohl schon ausgeblättert hat? Wer das wissen! Leider ist die Wüste groß genug, daß er es nicht nötig hat, jemals an einer früheren Thätigkeit zurückzufahren und sich seine wohlverdienten Hiebe zu holen.

Nachdem die Ordination vorüber drängte der Karawanenschech zum Aufbruch. Den „Doktor“ war er sichtlich verstimmt, auch er hatte ihm vergeblich zugesprochen, „Schech el Arab“ einen Vorzugsspreis zu machen. Es lag eine Art Gewitter über dem Armen der Lust, und wirklich kam es schon am nächsten Tag über einem Schmalztopf zur Entladung; Reisekamerad und ich waren die unfähigste sache dieser Explosion. Der „Doktor“ hatte nämlich am Kamelsattel einen Topf voll Rindschmalz hängen, er, Gott weiß wo, „mitgehen“ gemacht hat; weil er einer jener Menschen war, die Kreuzer in fremder Tasche schmerzt, gab er gewaltig Mühe, uns diesen Schmalztopf für die unverschämten Preis aufzudisputieren.

Aber all sein Reden über den Nährwert des Rindschmalzes im Allgemeinen, über die Vorzüglichkeit bei Wüstenreisen und über die Prima Qualität seiner Waare verfing bei uns nicht, deshalb raffte er sich zu einem großen Entschluß auf; er spendierte am Abende des zweiten Marschtag eine kleine Portion als Brotdunkl-Nachtmaßl. Sedenfalls war er überzeugt, wir nach dieser Probe nicht mehr würden stehen können. Das Ding schmeckte wirklich gut; sogar so gut, daß der Karawanenschech „Doktor“ am nächsten Mittag nahelegte, etwas für das Wohlbehagen der Gesellschaft zu thun. Der „Doktor“ stellte sich jedoch schwierig und verstand selbst die handgreiflichen Andeutungen nicht, so daß der Schech endlich und klar heraus sagte, was sein Gaumen wünschte. Der Doktor wies das Verlangen aber entschieden zurück. Zweimal vergeblich bitten, ist für den Stol-

Bediensteten zu viel, deshalb ließ er die Leidenschaften des "Doktor" abladen und in den Hintergrund legen. Damit war der Doktor, trotz Bitten, etwas vorzeitig aber endgültig "ausgestorben".

Als die Karawane weiterzog, sahen wir ihn erheblich hinterdrein laufen und kaum noch Stunde hatten wir ihn für immer aus den Augen verloren. Was aus ihm wohl geworden mag? Verschmachtet ist er allerdings nicht, wir schenken ihm in ziemlicher Nähe von El Kantaren. Aber ich sah ihn niemals wieder, ehemalig in dieser legeren "Stadt" (etwa Häuser) einen Tag lang aufhielt und später noch den Wüstenstrich durchstreifte. Wenn er überall Geschäfte macht, wie in meiner Gegend in der Wüste Ich, dann ist er binnen fünf Jahren ein "gemachter Mann" und lebt von seinen Renten in irgend einer Oase der Sahara.

(Presse.)

## Das Geheimnis des Schlosses Presle.

Paris, im Juli.

Zur Vorgeschichte der sensationellen Verhaftung des Marquis de Nayve wird folgendes mitgeteilt. Das Ereignis, welches jetzt das Gericht von Amand beschäftigt, wird kaum von einem an interessanter und dramatischer Effecten reichen. Es hat sich schon vor langer Zeit getragen. Ich werde die Geschichte zusammenhang erzählen, nicht bruchstückweise sie nach und nach ans Licht gebracht.

Vor 22 Jahren lebte in einem Schlosse bei Presle ein Ehepaar, welches durch Kauf und auf großer Besitzungen sich ein beträchtliches Vermögen erworben hatte und im Besitz einer einzigen Tochter war. Diese trat in Beziehung zu einem Arbeiter aus dem Orte. Dieser entsprach ein Sohn, welchen der verzweigte Vater des Mädchens heimlich unter dem Namen Henri Maubert erziehen ließ.

Es war nun schwer, das junge Mädchen zu strafen, und die Familie nahm ihre Zuflucht zu einer Heiraths-Agentur, welche endgültig Ende des Jahres 1877 ihr einen Mann vorstellte, der zwar keinen Pfennig im Vermögen, aber einen schönen Namen.

Er nannte sich M. de Nayve und trug mit großer Unrecht — die Justiz hat diesen noch nicht klargestellt — den Titel eines Mäzen.

Im Falle des Zustandekommens der Heirath er der Agentur 10,000 Fr. bezahlen. Die Mutter des jungen Mädchens erfuhr, daß er bei steuer-Verwaltung angestellt gewesen sei, sein Vater im Spiel verloren habe, aber redlich lebzig wäre. Da er ein angenehmes Auftreten besaß, mißt er der jungen Dame nicht. Man ihm ihren Fehltritt mitgetheilt, er war bestürzt, sich zu vergessen, doch weigerte er sich, das anzuerkennen.

Es wurde beschlossen, daß Henri einem Geist anvertraut werden sollte, welchen der Marquis mächtig. Die Heirath fand statt. M. de Nayve vergaß, den Heiraths-Agentur die 10,000 Fr. zu bezahlen, und diese, zu reclamieren, strengte einen Prozeß gegen ihn in Moulins zum Ausdruck. Der und fand nichtsdestoweniger glücklich an. M. de Nayve, der über das Vermögen seiner disponierte, trat als Edelman auf; er that im Umkreise seiner Festung und wurde Maire von Sidailles gewählt; aber er bediente den Fehler, sich noch um andere Macht zu bewerben. Als er damit scheiterte, er den Ort und nahm seinen Aufenthalt im Schlosse Presle neben Cuffy im Canton von Amand. Da entrollte sich ein ganz anderes Bild. Seiner The waren drei Kinder entstanden. War es die Schuld dieser legitimierten, daß der Marquis einen Abscheu auf das Kind war?

Die Justiz nimmt an, daß der Marquis seine Schwiegermutter empörte, welche unfruchtbare Liebe für Henri Maubert im Bewahrt. Schon hatte sie für ihn 60,000 Francs hergestellt, vielleicht gab sie ihm noch mehr.

Der kleine Henri langweilte sich schrecklich in der Pension, wo er niemals Ferien hatte, wo er einen der Seinen sah. Sein Professor eines Tages M. de Nayve mit, daß es nötig erschien, dem Kinde einige Erziehung zu gewähren. "Es ist gut", sagte Marquis, benachrichtigen Sie Henri, daß sein Vater eine schöne Reise mit ihm machen soll. Sein Beschützer war — M. de Nayve! Es war im Jahre 1885, als der Marquis Kind abholte und mit sich nach Italien zog. Henri zählte etwas über 13 Jahre. Einmal ging er mit seinem Beschützer am Strandspazieren, plötzlich befand sich der Vater allein. Drei Tage später zogen Fischer ein Kind aus dem Meere. Das Kind hatte einen Dolchstich durch die Brust erhalten. Der Marquis lehrte nach Presle. Dort konnte niemand mit ihm über sprechen, weil seine Existenz allen unbekannt war. Nur die Priester, welche ihn erkannten, erkundigten sich nach ihm. M. de Nayve antwortete ihnen: "Sie wissen, daß das Kind an einer Gemüthskrankheit litt, es nur an den Tod. Ich beging den Fehler, einen Augenblick allein am Strand zu lassen und ihn nicht mehr vor. Vergeblich habe

ich drei Tage nach ihm gesucht, dann bin ich heimgeschickt." Und seit dieser Zeit lebte der Marquis in Presle, wo seine drei legitimen Kinder heranwuchsen.

Aber nervös, reizbar wie er war, behandelte er sie so hart, daß im letzten Monat Bewohner des Ortes, welche den Körper der Kinder von Wunden entstellt sahen, gegen den Vater klagten.

Man wollte gegen ihn wegen Körperverletzung einschreiten, als vor einigen Tagen der General-Procurator in Bourges einen langen Brief erhielt, welcher die vorher geschilderten Thatsachen mit allen Details erzählte. Die Sache erfüllte dem General-Procurator so glaubhaft, daß er dem Gerichte von St. Amand sofort die Ordre zufügten ließ, zur Festnahme des Marquis zu schreiten. Diese stand, wie bekannt, statt. Der Marquis ist ein Mann von 44 Jahren, klein, vertrocknet, mit spitzem Bart und von harten Gesichtsausdruck. Er zeigt sich anfänglich sehr erstaunt, daß man den Leichnam Henri Maubert's gefunden habe.

Ein Artikel des Pariser Figaro wird wahrscheinlich ein Beweisstück in diesem Prozeß bilden. Es wird darin erzählt, daß man die Leiche eines Kindes aus dem Wasser gefischt habe, welches vermutlich von dem Reisenden, der es spazieren führte, ermordet sei. Das Gericht wird versuchen, sich die betreffende Zeitungsnummer zu verschaffen.

Es scheint, daß der Brief, von dem vorher die Rede war, von der Familie des Marquis selbst ausgeht; es läßt sich wohl annehmen, daß die Unterschrift desselben von großer Bedeutung sein mußte, da der General-Procurator ohne Zweck die Verhaftung des Marquis anordnete.

## Marietta.

Von

Fr. v. Briesen.

Hu, wie das heult und pfeift und schrecklich fausend durch das Takelwerk fährt, während es unten in der dunklen, orangeroten Bluthütte und geht, „als wolle das Meer noch ein Meere gebären“. Die Masten stöhnen unter dem durchbaren Druck des Sturmes, trotzdem alle Segel gerefft sind und kein Segen Leinwand drauf ist, der demselben eine Anprallfläche böte.

Den Mann unterm Großmast — der, den rechten Arm leicht um ein herabhängendes Tau geschlungen, mit finsterer Miene das Toben der entfestelten Elemente beobachtet, ohne den grellen Blitz, die in kurzen Zwischenräumen dies schaurige Chaos beleuchten, die geringste Aufmerksamkeit zu schenken — scheint das alles wenig zu berühren; ja es liegt sogar eine gewisse Befriedigung in seinen abstossenden Zügen mit dem unheimlichen, lauernden Blick. Einen schroffen Gegensatz zu ihm bildet der junge Mann, seinem Neugier nach ein Künstler, welcher einige Schritte weiter, die Regelung umklammernd, das großartige Naturschauspiel mit unverhohler Bewunderung betrachtet und von Zeit zu Zeit das blonde Haupt dem Andern zuwendet, als hoffe er, ein Wort von diesem zu hören; aber vergebens. Schwarzen Gedanken hängt jener am Masten nach. Seit fünf Jahren ist er bereits auf der „Esperanza“ und hat es trotz seiner verhältnismäßig jungen Jahre schon bis zum Steuermann gebracht. Alles hat er „ihr“ zu Liebe gethan, oft allerdings auch schon sie zur Heirath zu zwingen gesucht, die kleine Marietta, des Capitains einziges Töchterlein. Sie aber hatte sich von Anfang an kalt und zurückhaltend gezeigt, da sie aus den verschiedensten Vorgängen seinen bösartigen Charakter kennen und verabscheuen gelernt hatte. Und ihre Ansicht änderte sie nicht, soweit auch der gutmütige, aber allzu kurzfristige Vater in Giuseppes Interesse auf sie einredete, da er sich ja stets einen so tüchtigen Seemann zum Schwiegerson gewünscht. — Und nun mußte dieser vermaledeite Tedesco kommen, um so ohne Weiteres Mariettas Zuneigung zu gewinnen. Rein um toll zu werden!

Wütende Blicke schleudert der Italiener nach jenem Anderen, der trotz der wenig verlockenden Situation auf Deck gekommen, um den Anblick des erhabenen, furchtbaren Naturschauspiels zu genießen. Da, bei einem grellen Blitz, gewahrt der Nachtmahlende Verfmähte, wie sein Gegenpart — der wohl von Giuseppe Neigung zu Marietta keine Ahnung hat — weit vorbeugeht auf dem Geländer lehnt und mit seinen Augen die Tiefe ergründen zu wollen scheint. Ein teuflischer Gedanke durchzuckt sein Gehirn. „Stoß‘ ihn hinab! Kein Auge sieht’s!“ reizt der Besucher in ihm, „dann bist Du ihn los und hast gewonnenes Spiel und — —“

Schon springt er wie ein blutdürstiger Tiger auf sein ahnungsloses Opfer zu und schleudert es mit gewaltigem Stoß über Bord, einen heißen Triumphschrei austostend. Doch was stürzt dort aus der Kajütentür? Marietta, wahrhaftig, sie ist’s! Mit weitgeöffneten, angstvollen Augen starrt sie den höhnisch grinsenden Steuermann an; ihr gelsterhafter Blick streift die nächsten Riesenwellen, und mit einem martershütternden Schrei erkennt sie auf dem Rücken derselben den treibenden Körper des Geliebten. Doch mit Gedankenschnelle hat sie auch schon ein langes Seil ergriffen und schleudert es in weitem Bogen hinaus; und — o Glück! — er hat es erfaßt, und nun zieht sie mit übermenschlicher Anstrengung mit beiden Händen und fest an die hohe Bordwand sich stemmend. Doch was vermögen ihre Kräfte gegenüber der Gewalt der wütenden Wassertüte! Ihr Arm erlahmt; selbst schon mit halbem Körper über die Regelung hinausgezogen,

wirft sie einen unbeschreiblichen, flehenden Blick auf den mit zusammengesetzten Zähnen daschenden Giuseppe, — umsonst; nur ein kaltes, grauenhaftes Lächeln irr auf seinen Lippen, und — Marius hilf! — jetzt eine gewaltige Welle, und der Ort, wo Marietta soeben noch gestanden, ist leer; das Schicksal hat die Liebenden wenn nicht im Leben, so doch im Tode vereint.

Und Giuseppe?

Seine Nachte ist vollbracht.

„Zwei Mann über Bord!“ ruft er im geschäftsmäßigen Tone in die Capitainsklüse hinunter. — — —

— Über den Prozeß O'Danne und Genossen wird des Nächsten berichtet: Aus der Strafanstalt zu Plötzensee wurden der 2. Ferienstrafzettel des Berliner Landgerichts I vier Personen vorgeführt, unter ihnen der oft genannte ehemalige Hauptmann Sidney Augustus O'Danne, ein Mann, der den Behörden bekanntlich schon viel zu schaffen gemacht hat. Seine Vorführung erfolgte unter Beobachtung von besonderen Vorsichtsmethoden. Seinen drei Mitangeklagten, dem Buchhalter Emil Stremke, dem Maler Paul Hillebrandt und dem Glasergegenstellen Max Grundmann wird zur Last gelegt, daß sie ihrem früheren Mitangeklagten O'Danne Geldbeträge in Höhe von 50, 15 und 10 Mtl. unterschlagen haben. Gegen O'Danne richtet sich die Anklage dahin, daß er versucht habe, zwei seiner Mitgefangenen zu einer schweren Urkundensfälschung zu verleiten. O'Danne war in Plötzensee in strengster Einzelhaft gehalten worden. Trotzdem hat er es verstanden, mit der Außenwelt einen ziemlich regen schriftlichen Verkehr zu unterhalten. Er hat vermöge seiner überlegenen Bildung einen außerordentlichen Einfluß auf zwei seiner Zellennachbarn Namens Otto und Ostrowski gewußt und sie zu überreden verstanden, ihm nach ihrer Freilassung zu einem Fluchtversuch behilflich zu sein. O'Danne hatte folgenden Plan ausgeheckt: Im Oktober vor, er sollte er ein Gesuch um acht Tage Urlaub an den Ersten Staatsanwalt richten, um seine kranke Frau zu besuchen, obwohl er einen ablehnenden Bescheid voraussah. Das Schriftstück des Staatsanwaltes sollte als Vorlage einer Fälschung dienen. Einer seiner Mitgefangenen, der im Oktober entlassen wurde, sollte es mit hinzunehmen, sich einen Bogen Papier von gleicher Art beschaffen, einen Kopf darauf drucken lassen, wie auf dem Original, und dann von einem geschickten Schreiber die Unterschrift des Staatsanwaltes in täuschend ähnlicher Weise nachahmen lassen. War der Bogen nun so hergestellt, daß er einem amtlichen Schriftstück des Ersten Staatsanwaltes gleich, so sollte er mit folgendem Text ausgefüllt werden: Cito! Berlin, den 4. November 1893. Auf Allerhöchsten Befehl ist der Strafgefangene frühere Hauptmann O'Danne sofort aus der Haft zu entlassen. Derselbe hat sich sofort beim Kriegsministerium zu melden. Der Erste Staatsanwalt beim Landgericht I (Unterschrift). An die Gefängnisdirektion zu Plötzensee. Dies Schriftstück sollte ein besonderer Bote bei der Direktion in Plötzensee abgeben, aber erst am Nachmittage, nachdem die Büros der Staatsanwaltschaft im Kriminal-Gerichtsgebäude geschlossen waren, damit die Gefängnisdirektion, falls sie Verdacht schöpft, nicht auf telephonischem Wege Aufkunft erbitten könnte. Gelang die Flucht, dann sollte der Helfershelfer 1000 Mtl. erhalten. O'Danne war nicht ohne Mittel, seine Pension wurde der Gefängnisdirektion überwiesen, und O'Danne stand es zu, darüber zu verfügen. Er wies davon einen Theil für die Frau eines früheren Dieners an, und bei dieser sollen seine Helfer sich die nötigen Mittel holen.

— Ein furchtliches Verbrechen ist in Palermo im Gerichtssaal verübt worden. Beim Appellverfahren wurde die Appellverhandlung geführt gegen den Feuerwehrhauptmann Giuseppe Anastasi, der mit Gewalt ein sechzehnjähriges Mädchen verführte. Der Appellgerichtshof bestätigte das erste Urtheil, nämlich dreißig Monate schweren Kerker. Nach der Verkündung des Urtheils sprang Anastasi, der auf freiem Fuße sich befand und in voller Uniform erschienen war, wütend auf das anwesende Mädchen los, und ehe man es verhindern konnte, tödete er das Mädchen durch mehrere Säbelhiebe auf den Kopf.

— Ein kleiner, hübscher Beitrag zum Capitel des unfreiwilligen Humors in amtlichen Bekanntmachungen. Das in Köln am 22. Juli ausgegebene Stück 28 des Amtsblatts der Königlichen Regierung enthält auf Pagina 510 folgende Bekanntmachung: „3051. Die in dem Amtsblatte vom 9. Mai 1894 Nr. 19, vom 23. Mai cr. Nr. 21 und vom 6. Juni 1894 Nr. 23 enthaltene öffentliche Vorladung vom 2. Mai 1894 wird hiermit gegenüber dem Arthur Campbell Koreegarn, geboren den 11. Juli 1871 zu Bonn, zurückgezogen, weil derselbe bereits in seinem ersten Lebensjahr gestorben ist. Bonn, den 3. Juli 1894. Der Erste Staatsanwalt.“

— Erfundene in der Glasindustrie. Die französischen Tagesblätter beschäftigen sich augenblicklich sehr angelegentlich mit einer Erfundung, welche die ganze Glasindustrie umzuwälzen im Stande ist. Bekanntlich ist das Glasbläsen eine der ungesundsten Beschäftigungen. Ramentlich diejenigen Arbeiter, welche Gläser blasen, arbeiten unablässig in einer Luft von hoher Temperatur, so daß während der heißen Monate der Betrieb vielfach überhaupt ausgesetzt wird. Lunge und Augen werden stark angegriffen. Schon seit langer Zeit sucht man nach einem Mittel, um das Glas auf maschinalem Wege zu erzeugen. Industrie und Wissenschaft haben im neunzehnten Jahrhundert schwierigere Probleme gelöst, allmählich wurden alle Gegenstände von der Maschine gemacht, nur nicht die Gläser. Die Misserfolge rührten von der Natur des Materials her. Da dies Hindernis unüberwindlich schien, so fachte man den Hebel an einer anderen Seite an und suchte nach einer Glascomposition, die sich auf mechanischen Wege verarbeiten ließ. Die Versuche sind, wie die „Rh-West.“ meldet, vollständig geblieben, und es sind Proben von Gläsern vorgelegt worden, die tadellose waren und ganz von der Maschine erzeugt sind. Dieselbe wird von einem Hilfsarbeiter bedient und liefert in 8 Stunden 1000 Gläser. Es bedeutet dies einen ungeheuren Fortschritt in der Glasindustrie. Der Arbeiter befindet sich bei dem neuen Verfahren weit vom Ofen entfernt, weit von Hitze und Rauch. Patente sind für Frankreich und für das Ausland gewonnen. Dieselben werden zunächst durch eine Gesellschaft, deren Bildung bereits im Gange ist, ausgebeutet werden.

Nach einer Meldung der Bosnischen Post ist am Sonnabend d. 7. Juli in der Nähe von Tavna, Bezirk Bjelovar in Bosnien ein Luftballon niedergefallen; er wurde vom Bauer Stevan Martis entdeckt und der Gendarmerie von Tavna übergeben. Der Ballon ist, wie sich ergeben hat, der Begleiter des „Phoenix“ gewesen, mit dem er am 6. Juli in Charlottenburg aufstieg. Der „Phoenix“ ist, wie bekannt, am Tage nach dem Aufstieg in Südtirol gelandet. Der kleine Ballon war leer, stieg auf 6 bis 7000 Meter Höhe, wechselte den Lauf und passierte die Richtung Südost einschlägig, die Aufsteigstelle circa um 2 Uhr früh am Sonnabend wieder und landete, denselben Lauf beibehaltend, um 3 Uhr Nachmittags in Tavna. Mithin ist der Ballon mit einer Geschwindigkeit von ca. 110 Kilometer die Stunde gefahren. Der Ballon ist mittlerer Größe, aus starker Seide erzeugt, geschnitten, hat einen Fassungsraum von 250 Kubikmeter Gas und war mit Reichtum gefüllt. Er ist ohne Raft, hat nur am unteren Theile einen Anker aus Aluminium, ferner in einem Korbe gesteckt einen Apparat, um den Luftdruck und die Temperatur zu messen.

— Auf der Landpartie. Aus Berlin berichtet das „Kleine Journal“: Brutale Misshandlungen einer Dame ließen sich die Theilnehmer eine Aussflüge zu Schulen kommen, den eine bekannte Berliner Puppenfabrik mit ihrem zahlreichen Personal nach Tegel arrangiert hatte. Ohne jegliche sichtbare Veranlassung schlugen sie mit Schirmen und Stöcken auf das unglückliche Wesen ein; sogar die Frauen beteiligten sich mit lautem Lachen an dem unwürdigen Treiben. Als sie nur gar die Arme regelrecht über eine Bank des Kreislers legten, um ihre Misshandlungen fortzusetzen, war die Geduld der Zuschauer dieser nichtswürdigen That zu Ende. Sie suchten und fanden einen Polizisten, in dessen Begleitung sie auf den betreffenden Kreisler zustürmten. Als der Beamte zur Feststellung der Unholde schreiten wollte, stellte sich zum allgemeinen Ergönnen heraus, daß die angeblich misshandelte Dame — ein 1½ Meter großer Puppenkopf war, der von den Verantwortlichen dieses Klubs fein säuberlich gepuft worden war.

— Pariser Weltausstellung. Zur Beschaffung der Mittel für die nächste pariser Weltausstellung wird nach dem Finanzherold bereits jetzt die Ausgabe von 1,250,000 Stück Bons a 90 Frs. geplant. Die Bons sollen in 24 Ziehungen mitspielen und jede Ziehung soll mit einem Tresser von einer halben Million Francs, die Schluzziehung mit einem solchen von einer Million und einer halben Million ausgestattet sein. Die Bons sollen ferner zur Kreisfahrt von 2000 Kilometer zweiter oder 900 erster Klasse berechtigen und ihnen außerdem 30 Ausstellungstickets beigegeben werden.

— Die Mittheilung, wonach der Dowe'sche Panzer bei Versuchen, die von der Gewehr-Prüfungs-Commission in Spandau vorgenommenen, auf 600 Meter glatt durchschossen worden, wird von der Kreuz-Zeitung dahin ergänzt, daß der Vertreter des Herrn Dowe, nachdem der erste Panzer durchschossen, der Gewehr-Prüfungs-Commission einen zweiten zur Verfügung gestellt hat, der indessen das Schicksal des ersten teilte. Die Zufüllung eines dritten, „ganz sicheren“ sei, trotz Zusage, nicht mehr erfolgt. — Herr Dowe, der augenblicklich in Magdeburg „Vorstellungen“ gibt, wird nicht umhin können, nun seinerseits Erklärungen zu veröffentlichen.

— Die einzige Frau, welche in der englischen Kirche zur Vornahme gottesdienstlicher Handlungen berechtigt ist, ist die Königin Victoria. Die Monarchin wurde im Jahre 1837 zum „Domherren“ an der St. Davids-Kathedrale ernannt, hat aber niemals das Gehalt eines solchen bezogen, und zwar wahrscheinlich deshalb nicht, weil sie die Regel nicht erfüllte, nach welcher jeder Domherren eine gewisse Anzahl Gottesdienste im Jahre abzuhalten hat.

— Einer der größten pariser Bildermakler, Herrn Henri Garnier, der für den millionenreichen Mäzen Chauchard, Mit-eigenhümer des Magasin du Louvre, den „Angelus“, Millet's für 800,000 Francs gekauft und der sich in hohe Spekulationsgeschäfte eingelassen hatte, ist seit einigen Tagen aus Paris verschwunden, nachdem er seinen Angehörigen krischlich seine Absicht mitgetheilt hatte sich das Leben zu nehmen. Man zweifelt aber daran, daß er diesen Entschluß durchgeführt habe. Garnier dürfte sich nach Amerika geflüchtet haben, wo er zahlreiche Beziehungen angeknüpft hat.

**UŻYWAJCIE SZUWAKSU GLICERYNOWEGO S. GLIŃSKIEGO!**

Główny sklep  
Piotrkowska 27.

# Die neu eröffnete lithographische Anstalt von ZONER, empfiehlt sich zur Ausführung sämtlicher lithographischen Arbeiten. Durch Aufstellung der besten Maschinen und Anwendung der neuesten Verfahren, können der geehrten Kundenschaft bei billigster Preisberechnung, eine prompte Bedienung und sorgfältige, geschmacvolle Ausführung aller in das Fach der schlagenden Aufträge zugesichert werden.



## Warnung.

Die Herren Bauunternehmer und Haushälter mögen ich hiermit aufmerksam, daß die in meiner seit zwanzig Jahren bestehenden Fabrik erzeugten

### hermetischen Osenhüren

vielfach nachgemacht werden. Zu diesem nachgemachten Fabrikat wird ein schlechtes Material verwendet und entspricht dasselbe den Anforderungen nicht. Die Osenhüren schließen schlecht, wodurch die Gase aus dem Osen entfließen.

Um diesen Fälschungen entgegen zu treten, habe ich die Modelle meiner Osenhüren jetzt geändert, dieselben sind eleganter, dauerhaft und sorgfältig gearbeitet.

Gleichzeitig erlaube mir zu bemerken, daß ich nur für die aus meiner Fabrik stammenden Erzeugnisse die volle Garantie übernehme und nur die bei mir gekauften Osenhüren als echt anzusehen sind.

Peter Lawacz,

40-19) Lodz, Promenadenstraße, Haus Kryszek N. 31.

Ein erfahrener, energischer Appreturmeister wird gesucht.

Emde & Co.

Metallwarenfabrik und Mechanische Anstalt von Frantz & Grundman, Warschau, Peszno Nr. 90.



Bogen-Lampen (System Hansen), Redendlich, Diffraktions- und Hauptstromlampen (in 15 Staaten patentiert durch die Firma Bogenlampen von Schmidt & Hansen).



Das Neueste und Vollkommenste der Zeitzeit.

Effektvolles Licht bei absoluter Ruhe und Gleichmäßigkeit bei konstantem Beleuchtungspunkt. Für Stromstärke von 2-25 Amp.-Keine Unterbrechung im Nebenschluß - Funktion absolut geräuschlos. Denkbar leichte Bedienung der Lampen. Einfache bis elegante Ausstattungen.

Prospekte und Preislisten gratis und franco.

Bertritt gesucht.

Ausführung von Massen- und Electrotechnischen Bedarfssachen.

Massen und complete Einrichtungen für Metallbearbeitung jeder Art.

Die neu eröffnete Niederlage der Czenstochauer

## Tapeten-Fabrik

empfiehlt ihr Lager in Tapeten, Vorhängen und Triesen in den neuesten und schönsten Dessins zu billigen Fabriks-Preisen.

Vertreter für Lodz: Roman Glück, Betricker-Straße Nr. 520/88 neu. Ehenda sind: Lacke, Maler-Fußbödenfarben u. s. w. zu haben; Agentur- und Kommissionsgeschäft. (30-14)

Die letzten Exemplare des Werkes.

## ПОДОХОДНАЯ ПОДАТЬ

И РЕЗУЛЬТАТЫ ПРИМЪВЕНІЯ ЕЯ.

Попытны, торговые и промышленные, сборы процентные и раскладочные. Съ приложением прямых счетовъ и балансовъ акционерныхъ обществъ и товариществъ на паяхъ, М. Е. ТЕРЕХОВА. Цена 1 рубль.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ

## Unser Spiritus-Engros-Lager

ist seit dem 1. (13.) Juli Widzewerstraße Nr. 64 (Ecke Przejezd) übertragen und sind deshalb unsere alten im Hause d. Herrn N. Braude, Widzewerstraße 48, belegenen Maazius per sofort zu vermieten.

## Haupt-Depot Lagiewnili.

PERMANENTE INDUSTRIE-AUSSTELLUNG, 5-3 Breslau, Schweidnitzer-Str. 31, (Pfeifferhof) Ausstellung und Verkauf von Flügel, Planinos, Harmoniums, Cottage-Orgeln, mechanischer Musikwerke, selbstspielend und zum Dreien etc.

Besichtigung unentgeltlich und ohne Kaufzwang.

Tener, Fall- und diebessichere Geldschränke mit Stahlpanzer, aus der bestrenommierten Fabrik von KARIKÄSTNER, Leipzig, Lieferant der Deutschen Reichsbank und der Kaiserl. Post, startes, vielbewährtes Fabrikat, empfohlen E. Häbler & Co., Lodz.

## Schlesischer Obersalzbrunnen Oberbrunnen

als alteste Quelle ersten Ranges bereits seit 1601 erfolgreich vorwärts. Brunnenschriften und Analysen gratis und franco durch Versand der fiktiven Mineralwasser von Ober-Salzbrunn.

Furbach & Striebold, Salzbrunn in Schlesien.

Niederlagen in allen Hypotheken und Mineralwasser-Händlungen. (10-6)

Announce. Für hustende und schwächliche Personen sind die vom Medicinal-Departement concessierten Mah-Estrafft und Bondons Lettwa in allen Apotheken und Drogherien zu bekommen.

RESTITUTIONS-FLUID, eine die Muskeln der Pferde stärkende Mittel, e.zeugt die Apotheke von Wenda & Wiorogorska, Krakauer-Vorstadt 45 in Warschau. Preis pro Flasche 1 fl. 50 R. Halbe Flasche 80 R. Verkauf in allen Apotheken und Drogherien.

Geld- und Bücher-Schränke, Cassette, Copi-preissen und Prima Stahlblech Roll-Zaloufien empfiehlt KARL ZINKE, Lodz, Przejazdstraße 14.

Dowiedeno Cenzurom. Varshava 16 Iuila 1894 goda.

## Clavier-Unterricht

erhält eine Lehrerin, die das Dr. dener Conservatorium absolviert hat. Näheres Siegelnstraße 63, 3 Wohnung Nr. 8. — Deshalb englisch und französischer Unterricht.

## Das Herren-Garderoben-Magazin

von Konstantin Batkiewicz

Lobz, Petrower-Straße, Ecke Meyers Post und Petz-Straße Nr. 514 (76), empfiehlt zur Frühjahrs- und Sommer-Saison eine große Auswahl

## fertiger Garderobe

bekannt durch den guten Schmuck und durch die vorzügliche Ausführung, sowie in- und ausländische Stoffe. — Bestellungen werden in eigenem oder gelieferten Material nach der neuesten Mode schnell und zu mäßigen Preisen ausgeführt.

## Private Bindungsanstalt für bessere Stände

Dr. Brightel Specialarzt für Frauenkrankheiten Erfurt, Thüringen, Neumarktstraße 28.

Medaillen vom Jahre 1881, 1884, 1885.

## TAPETEN

aus Papier in großer und neuer Auswahl von 8 Art. bis 5 Rbl. für die Rolle sind zu haben in der Niederlage der Tapeten-Fabrik von

Gebr. Tarnopol, Warschau, Miodowa Nr. 3. Lager von div. Wachstuchen und Fenster-Rolleang.

RESTITUTIONS-FLUID, eine die Muskeln der Pferde stärkende Mittel, e.zeugt die Apotheke von Wenda & Wiorogorska, Krakauer-Vorstadt 45 in Warschau. Preis pro Flasche 1 fl. 50 R. Halbe Flasche 80 R. Verkauf in allen Apotheken und Drogherien.

Karl Kühn durch die Warschauer und Berliner Medizin-Behörde approbierte Massen, übernimmt folgreiche Massage u. Bewegungs-Kurse für Erwachsene und Kinder.

Damen werden von Frau Kühn behandelt. Betricker-Straße Nr. 182 neu, Frontseite 2 Treppen links.

Schnellpressdruck von Leopold Zoner.





## Helenen Hof.

Heute, Sonntag, den 29. Juli 1. S.

## Concert.

Anfang 4 Uhr Nachmittags

Entree 25 Kop.

Kinder 10 Kop.

Jeden Sonntag:

## Früh-Concert.

### CONCERTHAUS.

Jeden Sonntag:

## Lanz-Bergnügen.

Militair-Musik.

Anfang 9 Uhr.

E. Benndorf.

## Restaurant LE-VIN.

Indem ich dem geehrten Publikum meinen hübschen Ich-tigen Gartes und meine von Grund aus reizvollen Restaurationsräumlichkeiten empfehle, mache ich gleichzeitig auf meinen billigen Mittagstisch à 30 Kop. aufmerksam und empfehle ferner kalte und warme Speisen à la carte zu jeder Tageszeit sowie vorzügliche Biere und andere Getränke.

Hochachtungsvoll

(3-1)

M. Le - V i n.

Dem geehrten Publikum und insbesondere meinen werten Freunden und Bekannten mache ich die ganz ergebenste Anzeige, daß ich im Hause Schneider, Petrikauerstraße Nr. 561 (neu 166), schrägüber dem Paradies eine Restauration unter dem Namen

## Kurländisches Restaurant

eröffnet habe. Indem ich vorzügliche Speisen und Getränke, insbesondere bestes Schlesisches Märzenbier empfehle, bitte ich um geneigten Zuspruch.

Hochachtungsvoll

F. Kress.

## Eine Wohnung,

bestehend aus vier Zimmern und Küche mit Balkon im ersten Stock des Hauses Bechtold, Wschodniastraße Nr. 477 (neue Nr. 40) ist sofort zu vermieten und vom 1. Oktober zu bezahlen. Näheres beim Hauseigentümer.

(3-1)

## Geschäftsverlegung.

Mein Magazin und Atelier für Damen- u. Kinder-Confection unter der Firma

„BAZAR FLORA“ befindet sich von jetzt ab Petrikauerstraße Nr. 88, Hof 1 Treppe (gegenüber Julianow).

Fräulein Flora Smilowska.

## Im Garten zum neuen Stern,

Sonntag, den 29. Juli 1894:

## Abschieds-Concert,

ausgeführt vom Komiteekor der Kubanischen Kosaken-Division aus Warschau, zum Benefit ihres Kapellmeisters Herrn A. Grasse.

Entree 15 Kop.

Anfang 7 Uhr.

S. Litke.

Dem geehrten Publikum der Stadt Lódz und Umgegend hiermit die ergebene Mittheilung, daß ich am heutigen Platze, im Hause des Herrn J. Gorisch, Petr. Str. Nr. 153, eine

Buchbinderei, Galanteriewaren- und Schreibmaterialien-

### Handlung

eröffnet habe und alle in dieses Fach schlagenden Arbeiten elegant, prompt und zu mäßigen Preisen ausführen. Gestützt auf meine 35jährige Praxis in Russland, hoffe ich auch hier die geehrte Kunsthant zu zustreben stellen zu können.

Hochachtungsvoll

Louis Wüstehube.

(19)

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ



## Lodzer Männer-Gesang-Verein.

Sonntag, den 29. Juli 1894.

## Wald-Vergnügen

im Stadtwalde, unweit des Jägerhauses, links von der Konstantiner Chaussee. Auswärtige Gäste dürfen eingeführt werden.

(3-3)

Das neuerrichtete

(3-2)

## „Hotel Riga“, Nikolajewska-Straße Nr. 13 (neu),

Besitzer: R. Wenke.

empfiehlt:

elegante Zimmer von 80 Kop. u.

Sauberes Restaurant.

## Mittagstisch à 30 Kop.

Speisen à la carte zu jeder Tageszeit

Niederlage von transkaukasischen und Kachetiner Weinen

von

## M. D. Okojew

in Lódz,

(5-1)

Dzielnia-Straße Nr. 11, schrägüber vom Concerthaus. Ich erlaubt mir einem geehrten Publikum bekannt zu machen, daß in meiner Niederlage

reine, natürliche, abgelugerte, transkaukasische und Kachetiner Weine, sowie alte Weine für Krankenfalls vorhanden sind.

Da meine alte Dame sich des besten Aufsatz erfreut, so glaube ich sie eine reelle Bedienung genügende Garantie bieten zu können und hoffe, daß ein geehrtes Publikum sich in der vorzüglichen Qualität meiner Weine überzeugen wird.

Gleichzeitig empfiehlt den kaukasischen Wein-Cognac.

Hochachtungsvoll

OKOJEW.

## Das Schuhwaaren-Geschäft

von

## A. Opitz

befindet sich im Hause Senkowicz an der Ecke der Petrikauer- und Wschodniowstraße, gegenüber Scheidler's Neubau und empfiehlt sich zur vorsichtigsten und sorgfältigsten Ausführung aller Aufträge bei niedrigen Preisen.

Das Geschäft steht unter meiner persönlichen Leitung, worauf ich die geheime Kuriosität aufmerksam zu machen mir erlaube.

Hochachtungsvoll

A. OPITZ.

Ein Agentur- und Commissions-Geschäft sucht zum sofortigen Antritt einen

Angestellten.

Geübte

Retoucheur

finden sofort Beschäftigung

in L. Zoner's Photographic-Aufstalt.

## Gouvernant

Eine junge Dame (Kavalierin) das Gymnasium beendet, der russisch-deutsche Sprache mächtig, sucht ein Gouvernant des gebreiten Kindes Herzlichen Hause. — Näherset und Dose, 26 Du. Louis Behmann in

Wir offerieren unser reichstes Lager in diversen

## Wollplüsche

zu sehr mäßigen Preisen.

## Guse & C

Wólezanska Nr. 78

— Ein —

## Ingenieur - Mechanik

(Russe),

welcher mit dem Fabrikationsfachtraut ist, willigen die Leistung einer Industrie-Etablissemens in Lódz zu nehmen.

Näherset Auskunft bei J. S. I in Lódz, Nawrot-Straße Nr. 118

## Ein Fabrikslo

mit 37 Dultstühlen, 11 schein Stühlen, ist per sofort pachten. Dasselbe sind auch diverse und Spulmaschinen zu verkaufen.

Natan, Kop

3-1) Petrikauer-Straße Nr.

## Zwei Gänse

sind zugelaufen und gegen Erstattung der Insertions- u. Butterosten abzuholen in der Gehlig'schen Brauerei.

(3-3)

Ein rüchtiger

(3-3)

## Pehrling

mit guter Schulbildung.

Offerten sind auf Cifesse „M. R. B.“

an die Redaction dieses Bl. zu richten.

## Eine Wohnung,

befindet sich aus 4 Zimmern und Küche, ist per sofort zu vermieten Petrikauer-

Straße Nr. 260 bei

(3-2)

## T. G. Tenenbaum.

ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Судебный Приставъ Петровъ

скаго Окружнаго Суда Р. К. БУД-

ДЕВИЧЬИ, жительствующий въ гор-

оди по Новому Рынку подъ № 6

на основаніи 1930 ст. Уст Тр Суд

объявляетъ, что 10 июля 1894 года

съ 10 часовъ утра, въ гор. Лодз на Гарионъ Рынкъ въ домѣ подъ № 659 будеть производиться публичная продажа движимаго иму-

щества принадлежащаго Фейвелю

Гольдбергу состоящее изъ мебели,

часовъ, золотой цепочки, спирта,

сладкой водки, кастрюль и очеч-

ковъ и оцбленного для торговъ

въ 105 руб. бб кон.

Гор. Лодзъ, 11 июля 1894 года.

Судебный Приставъ; Будьевичъ.

## D. J. BIRENCW

auschließlich Haut und

rische Krankheiten, woh-

nen Wschodnia-Straße Nr. 23

à vis vom Hause Siegler.

Sprechstunden: von 11—1 Uhr

mittags und von 3—7 Uhr Ab-

ends.

Берекъ Бронерь

потерялъ свой паспортъ и

машинную книжку, выданную

чальникомъ Бревинского уезда

просить нашедшаго отдать гор. Лодзъ

въ магистратъ гор. Лодзъ.

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

## Expedient,

im Schreiben, Rechnen, möglichst auch im Webfache berat, wird für eine Fabrik gesucht. Sbr. sf. Off. rten sub T. Z. 5 an d. Exp. d. Bl. erbeten.

Дозволено Цензуро.

Варшава 16 Июля 1894 года.